



Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

6753-е заседание

Четверг, 19 апреля 2012 года, 10 ч. 45 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-жа Райс (Соединенные Штаты Америки)

Азербайджан	г-н Мехдиев
Китай	г-н Ли Баодун
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Бриан
Германия	г-н Виттиг
Гватемала	г-н Росенталь
Индия	г-н Хардип Сингх Пури
Марокко	г-н Лулишки
Пакистан	г-н Тарар
Португалия	г-н Кабрал
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-н Сангку
Того	г-н Менан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем

Повестка дня

Поддержание международного мира и безопасности

Ядерное нераспространение, разоружение и безопасность

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при
Организации Объединенных Наций от 5 апреля 2012 года на имя
Генерального секретаря (S/2012/194)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).

12-29929 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 55 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Поддержание международного мира и безопасности

Ядерное нераспространение, разоружение и безопасность

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 2012 на имя Генерального секретаря (S/2012/194)

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2012/194, в котором содержится письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 2012 года на имя Генерального секретаря, препровождающее концептуальный документ по рассматриваемому пункту повестки дня. Я хотел бы также обратить внимание делегатов на документ S/2012/207, в котором содержится письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 9 апреля 2012 года на имя Генерального секретаря.

Я приветствую присутствующего здесь Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна. Я хотел бы информировать членов Совета о том, что в 11 ч. 15 м. Генеральный секретарь должен будет покинуть заседание для участия в другой важной встрече. Поэтому сейчас я предоставляю ему слово.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Соединенные Штаты за организацию этого последующего заседания по итогам состоявшегося в сентябре 2009 года заседания Совета Безопасности на высшем уровне, на котором председательствовал президент Обама (см. S/PV.6191). С тех пор произошел целый ряд обнадеживающих событий. На Конференции 2010 года государств-участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора был принят состоящий из 64 пунктов план действий в отношении

ядерного разоружения, нераспространения и мирного использования ядерной энергии. Я ожидаю проведения конструктивных обсуждений в ходе первой сессии Подготовительного комитета Конференции 2015 года по рассмотрению действия ДНЯО, которая начнется в конце этого месяца.

Российская Федерация и Соединенные Штаты сокращают свои развернутые ядерные арсеналы согласно новому Договору по СНВ и вместе с другими государствами, обладающими ядерным оружием, проводят консультации о выполнении обязательств в области разоружения и повышения уровня транспарентности в отношении своих ядерных арсеналов. НАТО впервые включила в свою повестку дня цель избавления мира от ядерного оружия. Предстоящий в Чикаго Саммит НАТО предоставит важную возможность для разработки общего подхода к этому вопросу.

Новаторские усилия прилагаются также и государствами, не обладающими ядерным оружием. К ним относятся усилия по заключению конвенции по ядерному оружию, опирающейся на прочный режим проверки; инициатива 10 государств в отношении нераспространения и разоружения; создание Африканской комиссии по атомной энергии; и дальнейший прогресс на пути к заключению договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии. Мы также готовимся к проведению намеченной на конец этого года в Финляндии конференции по созданию зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке.

В ходе Саммита по физической ядерной безопасности, состоявшегося в 2010 году в Вашингтоне, О.К., был согласован подробный план работы, нацеленный на укрепление ядерной безопасности, обеспечение сохранности ядерных материалов и предотвращение ядерного терроризма. Я приветствую новые обязательства, взятые в ходе проведенного в 2012 году в Сеуле Саммита по физической ядерной безопасности, а также целенаправленное обсуждение вопроса об усилении синергии между физической защитой ядерного материала и ядерной безопасностью. Я благодарю президента Республики Корея Ли Мён Бака за его руководящую роль. На Саммите я подчеркнул необходимость активизации нами усилий по предупреждению финансирования деятельности, связанной с распространением, и финансирования терроризма. Поэтому меня обна-

деживает то, что в проекте сегодняшнего заявления Председателя признается важность предупреждения финансирования деятельности, связанной с распространением.

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004), наращивает международное сотрудничество с целью предотвращения получения террористами доступа к оружию массового уничтожения. Я одобряю решение Совета о продлении срока действия мандата этого Комитета до апреля 2021 года. В целях содействия укреплению правовых основ для предотвращения ядерного терроризма я организую осенью этого года мероприятие высокого уровня, чтобы способствовать всеобщему присоединению к Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и ее полному выполнению.

Однако несмотря на такой прогресс, многое еще предстоит сделать. Человечеству по-прежнему угрожают десятки тысяч единиц ядерного оружия. Миллиарды долларов расходуются на их модернизацию, несмотря на самые неотложные социальные потребности и растущие глобальные чаяния на прогресс в области разоружения. Шестнадцать лет спустя после принятия Генеральной Ассамблеей Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний он до сих пор не вступил в силу. Я от всей души приветствую его ратификацию Индонезией и призываю все другие государства, перечисленные в приложении 2, последовать ее примеру.

Тем временем Конференция по разоружению (КР) по-прежнему пребывает в тупике. Я повторяю, что образовавшаяся тупиковая ситуация является неприемлемой. Если Конференция не сможет начать работу в этом году, то Генеральная Ассамблея должна будет выполнить свою основную обязанность по продвижению вперед процесса разоружения. Для содействия переговорам в КР пять государств, обладающих ядерным оружием, могут рассмотреть возможность выработки элементов договора о запрещении производства расщепляющегося материала. Как Генеральный секретарь я готов рассмотреть возможность создания группы видных деятелей для содействия выполнению этой задачи.

Трагическая авария в Фукусиме подчеркнула острую необходимость укрепления ядерной защиты и международных механизмов аварийного реагирования. Я признателен Международному агентству

по атомной энергии за проведенную работу. На состоявшемся в Сеуле Саммите по ядерной безопасности я определил пять областей для укрепления глобального режима ядерной защиты и для обеспечения синергии между ядерной защитой и ядерной безопасностью. В Заключительном документе Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора признается важность решения этих проблем и обмена передовым опытом. На первой сессии Подготовительного комитета Обзорной конференции 2015 года должно быть отведено определенное время для рассмотрения этих вопросов.

Позвольте мне также подчеркнуть важность соблюдения положений резолюций Совета Безопасности в полном объеме. Я приветствую заявление Председателя Совета от 16 апреля (S/PRST/2012/13), в котором решительно осуждается запуск Корейской Народно-Демократической Республикой так называемого спутника прикладного значения. Этим заявлением Совет направил четкий и единодушный сигнал. Я настоятельно призываю Корейскую Народно-Демократическую Республику обеспечить незамедлительное и полное выполнение своих обязательств по резолюциям 1718 (2006) и 1874 (2009). В соответствии с требованиями Совета она не должна проводить впредь какие-либо запуски с использованием технологии баллистических ракет, какие-либо ядерные испытания и устраивать какие-либо другие провокации. Я вновь обращаюсь к властям Корейской Народно-Демократической Республики с призывом укреплять отношения доверия с соседними странами и улучшать жизнь своего народа, который остро нуждается в продовольствии и продуктах питания. Я также вновь подтверждаю свою приверженность работе по достижению мира и стабильности на Корейском полуострове.

Что касается Ирана, то единственным приемлемым результатом будет мирное урегулирование, которое восстановит уверенность международного сообщества в исключительно мирном характере иранской ядерной программы в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия. В этой связи я приветствую первый раунд переговоров, прошедший в Стамбуле между Ираном и группой «Е3+3». Я надеюсь, что стороны будут опираться на эти результаты на своей следующей встрече, которая состоится в Багдаде. Важно согла-

совать конкретные и взаимные шаги для выработки всеобъемлющего решения на основе переговоров.

Я вновь с удовлетворением отмечаю тему этого заседания. Я надеюсь, что Совет Безопасности будет и далее подчеркивать, что распространение оружия массового уничтожения и средств его доставки представляет собой угрозу международному миру и безопасности, как отмечается в соответствующих резолюциях, включая резолюцию 1887 (2009). Эти обсуждения должны продолжаться на самом высоком уровне.

Как я неоднократно заявлял, заседание Совета Безопасности на высшем уровне, проведенное в 2009 году под председательством президента Обамы (см. S/PV.6191), не должно стать разовым мероприятием. Я предлагаю членам Совета серьезно рассмотреть возможность принятия последующих мер на открытии сессии Генеральной Ассамблеи этого года. Международное сообщество надеется на то, что Совет Безопасности будет и впредь играть ведущую роль в создании политического импульса, необходимого для достижения мира и безопасности в мире, свободном от ядерного оружия.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за выступление.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета.

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его важное заявление.

Данные прения Совета Безопасности по ядерному нераспространению, разоружению и безопасности — это своевременная возможность вновь подтвердить необходимость того, чтобы все государства-члены полностью выполняли свои обязательства и обязанности в отношении контроля над вооружениями, разоружения и всех аспектов нераспространения всех видов вооружений. Мы считаем, что международного мира и безопасности можно будет достичь только тогда, когда в мире не останется оружия массового уничтожения, когда будет устранена угроза, которую оно несет, и риск того, что оно может быть использовано террористами и негосударственными субъектами.

В 1967 году, с принятием Договора Тлателолко, Латинская Америка и Карибский регион стали первой в мире густонаселенной зоной, свободной от ядерного оружия. Этот договор послужил образцом

для создания других подобных зон в Африке, южной части Тихого океана, Юго-Восточной Азии и Центральной Азии, а также для объявления Монголии страной, свободной от ядерного оружия. Отказ более 100 государств, которые входят в состав зон, свободных от ядерного оружия, от обладания этим видом оружия, его использования и производства представляет собой важный вклад в дело нераспространения и одновременно служит мерой укрепления доверия в области разоружения, способствуя тем самым поддержанию регионального и международного мира и безопасности.

Колумбия как государство — участник Договора о нераспространении ядерного оружия и как страна, не обладающая ядерным оружием, выступает за универсализацию и эффективное применение этого международного документа. Во исполнение своих обязательств Колумбия подписала с Международным агентством по атомной энергии соглашение о гарантиях, а также дополнительный протокол к нему.

Хотя в области сокращения ядерных арсеналов наблюдается определенный прогресс — в связи с чем я хотел бы отметить вступление в силу 5 февраля 2011 года Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений, — многое еще предстоит сделать для обеспечения их полной ликвидации. Все без исключения государства, обладающие ядерным оружием, должны продвигаться вперед в выполнении этого обязательства поддающимся проверке, необратимым и решительным образом.

Как государство, означенное в приложении 2 к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, мы хотели бы вновь подтвердить важность вступления этого Договора в силу. Хотя объявление различными ядерными государствами моратория на ядерные испытания представляет собой определенный прогресс на этом направлении, только имеющие непреложную юридическую силу обязательства смогут предотвратить новые ядерные взрывы и их негативное воздействие на международный мир и безопасность, а также на людей и окружающую среду.

Как государство — член Конференции по разоружению Колумбия полагает, что, для того чтобы

преодолеть существующие разногласия между ядерными и неядерными государствами, необходимо принять юридически обязывающий документ о негативных гарантиях безопасности.

Хотя договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, включают дополнительные протоколы, направленные на обеспечение уважения безъядерного статуса и на обеспечение защиты от применения или угрозы применения ядерного оружия, пока не достигнута цель всеобщего и полного разоружения и пока существует такая категория, как государство, обладающее ядерным оружием, Конференция по разоружению по-прежнему обязана добиваться в срочном порядке реальных, ощутимых успехов в переговорах о заключении соглашения по данному вопросу.

Договор о запрещении производства расщепляющегося материала — это еще один юридически обязательный документ, по которому необходимо договориться на этом многостороннем форуме, для того чтобы оказать значительное содействие делу нераспространения, поскольку понятие нераспространения также включает предотвращение доступа к расщепляющимся материалам и технологиям, в том числе к знаниям и информации о ядерном оружии. Мы вновь заявляем о своей готовности сотрудничать со всеми членами Конференции по разоружению, для того чтобы Конференция возобновила переговоры по ожидающим рассмотрения международным соглашениям в области разоружения и смогла преодолеть тупиковую ситуацию, в которой она находится вот уже 10 лет.

Ядерный терроризм представляет угрозу для всех без исключения государств. Поэтому нам необходимо объединить усилия, чтобы эффективно противостоять этой угрозе. Осознавая масштабы этой угрозы, Колумбия приняла на национальном уровне необходимые законодательные меры по ратификации Конвенции о физической защите ядерного материала и поправку к ней, а также по ратификации Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

Я хотел бы также отметить резолюцию 1540 (2004), которая не только дополняет международные усилия в области разоружения, нераспространения оружия массового уничтожения и борьбы с терроризмом, но и выявляет новую угрозу, которую представляет собой обладание таким оружием,

средствами его доставки и сопутствующими материалами террористами и негосударственными субъектами. В данной резолюции говорится о международном сотрудничестве и оказании содействия государствам в обеспечении эффективного осуществления резолюции в качестве центрального элемента предотвращения.

При поддержке по стороны Организации американских государств, Центра Стимсона и Фонда Стэнли в нашей стране был проведен первый Андский семинар по осуществлению резолюции 1540 (2004). На этом семинаре страны региона поделились информацией о прогрессе, которого они добились в осуществлении резолюции, и о своих потребностях в этой связи.

И наконец, наша страна считает, что ядерное разоружение и нераспространение являются частью всеобъемлющего процесса, направленного на достижение всеобщего и полного разоружения во всех его аспектах и в отношении всех видов оружия. Поэтому важно, чтобы все органы Организации Объединенных Наций в рамках своих соответствующих полномочий были решительным образом привержены достижению установленных конкретных целей. К их числу относится принятие договора о торговле оружием, укрепление процесса осуществления Программы действий по стрелковому оружию и легким вооружениям и скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Г-н Мехдиев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий брифинг. Азербайджан разделяет позицию Движения неприсоединения (ДНП) по этому вопросу, как это отражено в письме и приложениях к нему, которые содержатся в документе S/2012/223.

Азербайджан разделяет общую обеспокоенность международного сообщества по поводу растущей ядерной угрозы и ядерных рисков. С первых дней своей независимости наша страна придает большое значение ядерной безопасности. Мы высоко ценим международные усилия по обеспечению строгого выполнения Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) на глобальном уровне.

В то же время мы видим, что международный механизм и режим проверки недостаточно прочны

или эффективны для того, чтобы предотвращать незаконное распространение ядерных технологий. В этой связи существует необходимость дальнейшего укрепления концепции общепризнанных имеющих обязательную юридическую силу обязательств в отношении неприменения ядерного оружия и ядерных технологий в военных целях.

Международное сотрудничество всегда занимает центральное место в предпринимаемых Азербайджаном усилиях в области ядерной безопасности и защиты. Наши мероприятия ориентированы на достижение конкретных целей и осуществляются в духе взаимного уважения и сотрудничества. Признавая и высоко оценивая центральную роль Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в разработке правил и стандартов ядерной безопасности, Азербайджан успешно сотрудничает с Агентством по различным аспектам ядерной безопасности.

Нет необходимости говорить о том, что вопросы ядерной безопасности и нераспространения тесно взаимосвязаны. Мы считаем, что предложение Азербайджана о создании на Южном Кавказе зоны, свободной от ядерного оружия, найдет поддержку со стороны соседних стран и всего международного сообщества.

На фоне новых угроз распространения и в силу географического месторасположения нашей страны мы придаем огромное значение предотвращению того, чтобы наша территория использовалась в качестве транзитного маршрута для незаконного оборота ядерных материалов. В тесном сотрудничестве с нашими международными партнерами и в соответствии с международными стандартами мы разработали всеобъемлющую национальную систему экспортного контроля с прочной законодательной базой. На сегодняшний день эта система доказала, что является надежным механизмом предотвращения незаконного оборота ядерных материалов.

В то же время из-за продолжающейся оккупации территорий Азербайджана соседней Арменией мы не можем обеспечить надлежащий контроль над значительной частью нашей государственной границы.

Мы считаем, что необходимость обеспечения ядерной безопасности и защиты должна напрямую увязываться с повышением мер безопасности и за-

щиты на гражданских ядерных объектах с учетом географических особенностей и трансграничных экологических последствий в случае возможных ядерных инцидентов.

В этой связи мы серьезно озабочены ситуацией с обеспечением ядерной безопасности в нашем регионе, на которую негативно влияет присутствие устаревшей Мецаморской атомной электростанции в соседней Армении. По мнению международных наблюдателей, эта АЭС представляет собой опасность для всего региона, а ее реактор принадлежит к категории наиболее устаревших и самых ненадежных из всех 66 советских реакторов, построенных в странах Восточной Европы и бывшего Советского Союза. Кроме того, эта атомная электростанция находится в сейсмически активной гористой местности и не имеет соответствующих источников водоснабжения для охлаждения ее устаревшего реактора. Мы считаем, что Мецаморская атомная электростанция должна быть незамедлительно выведена из эксплуатации в целях предотвращения катастрофы в будущем.

Внося свой вклад в международные усилия по ядерной безопасности и будучи страной, приверженной борьбе с актами ядерного терроризма, Азербайджан является участником основных международных документов в области ядерной безопасности, включая Международную конвенцию о борьбе с актами международного терроризма и Конвенцию о физической защите ядерного материала. Я с удовлетворением объявляю о том, что недавно Азербайджан одобрил декларацию принципов для присоединения к Глобальной инициативе по борьбе с ядерным терроризмом.

Г-н Хардип Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Индия приветствует инициативу Соединенных Штатов созвать заседание Совета Безопасности, посвященное ядерной безопасности. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его брифинг.

Индия полностью разделяет озабоченность международного сообщества по поводу серьезной угрозы, которую представляют для международной безопасности ядерный терроризм и тайное распространение. В последние годы повысилась осведомленность об угрозе, которая исходит от террористов и торговцев, стремящихся получить доступ к ядерным материалам и технологиям в злонамеренных

целях. Для устранения этой угрозы требуется устойчивое и эффективное международное сотрудничество в дополнение к ответственным действиям на национальном уровне.

В этой связи большое значение имеет представленная Индией в Генеральной Ассамблее резолюция о мерах по недопущению доступа террористов к оружию массового уничтожения, которая принимается на основе консенсуса с 2002 года, а также недавнее продление мандата Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004). Не менее важное значение имеют и международно-правовые документы по вопросам национальной безопасности, Конвенция о физической защите ядерного материала и принятая к ней в 2005 году поправка, а также Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма. Мы поддерживаем универсализацию этих документов и центральную роль Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в деле укрепления международной глобальной архитектуры ядерной безопасности.

Мы приветствуем успешное завершение Саммита по ядерной безопасности, который состоялся в Сеуле 26 и 27 марта 2012 года и на котором были установлены новые критерии в области ядерной безопасности и определены новые направления международного сотрудничества. Премьер-министр Индии принял участие в этом Саммите. Индия внесла свой вклад в работу Саммита по ядерной безопасности, в том числе организовала проведение в этом году у себя в Нью-Дели встречи шерпов.

Хотя главная ответственность за обеспечение ядерной безопасности лежит на самих государствах, было бы целесообразно, чтобы ответственные национальные меры дополнялись устойчивым и эффективным сотрудничеством.

Мы добились прогресса в создании глобального центра по партнерству в области ядерной энергетики. В настоящее время формируется Физическая инфраструктура этого центра и подписаны соглашения о сотрудничестве с рядом стран и МАГАТЭ. Сейчас уже предлагаются методы внекампусного обучения.

Индия внесет взнос в размере 1 млн. долл. США в Фонд ядерной безопасности МАГАТЭ на период 2012–2013 годов, а также примет участие в Международной координационной конференции

Агентства 2013 года, посвященной различным видам деятельности в области ядерной безопасности, включая Глобальную инициативу по борьбе с актами ядерного терроризма, членом которой мы являемся.

В этом году Индия намерена провести семинар по резолюции 1540 в целях укрепления режима ее осуществления. Мы считаем, что наилучшая гарантия ядерной безопасности — это построение мира, свободного от ядерного оружия. План действий Раджива Ганди, представленный почти 25 лет назад, остается наиболее комплексным и тщательно проработанным предложением для достижения цели глобального ядерного разоружения в установленные сроки.

Для реализации цели построения мира, свободного от ядерного оружия, потребуются выполнение обязательств, закрепленные в согласованных многосторонних документах, участниками которых являются все государства, обладающие ядерным оружием. Сюда должны входить меры по сокращению ядерной угрозы через снижение значения ядерного оружия в оборонных доктринах и увеличение числа универсальных ограничений на использование первым ядерного оружия. Для продвижения вперед по пути достижения общей цели построения мира, свободного от ядерного оружия, потребуются демонстрация твердой приверженности принципу многосторонности, ценность которого подтверждают конвенции, запрещающие две другие категории оружия массового уничтожения.

Разоруженческий механизм Организации Объединенных Наций, особенно Конференция по разоружению как единственный многосторонний разоруженческий переговорный форум, должен играть отведенную ему роль. Мы выступаем в поддержку скорейшего начала в Конференции по разоружению в Женеве переговоров по договору о прекращении производства расщепляющегося материала, который с 1993 года рассматривается как значительный вклад в дело нераспространения во всех его аспектах.

Государства должны в полной мере и эффективно выполнять обязательства, вытекающие из соглашений и договоров, участниками которых они являются. Совету Безопасности следует играть отведенную ему роль в соответствии с Уставом и применимыми положениями международных со-

глашений, которые предусматривают такую роль. Индия никогда не была источником распространения чувствительных технологий. Мы полны решимости продолжать укреплять наши системы экспортного контроля, с тем чтобы они соответствовали самым высоким международным стандартам. Мы уже соблюдаем руководящие принципы Группы ядерных поставщиков и Режим контроля за ракетными технологиями.

Будучи страной, которая может и готова содействовать глобальным целям в области нераспространения, мы считаем, что следующим логическим шагом является членство Индии в четырех режимах экспортного контроля. Все государства имеют право производить и использовать ядерную энергию в мирных целях в соответствии со взятыми ими международными обязательствами. С учетом роста энергетических потребностей Индии мы считаем ядерную энергетику важным компонентом нашей структуры энергоснабжения. Мы развиваем нашу трехэтапную ядерную программу на основе замкнутого топливного цикла с новыми элементами безопасности и технологиями, защищенными от распространения. Наша цель — произвести 62 000 мегаватт ядерной энергии к 2032 году. Мы полны решимости добиваться того, чтобы наша расширенная ядерная программа соответствовала самым высоким стандартам ядерной безопасности.

Мы надеемся, что это заседание Совета Безопасности поможет привлечь внимание к проблемам, порождаемым ядерным терроризмом, укрепить национальные и международные обязательства по повышению уровня ядерной безопасности и внести вклад в укрепление архитектуры глобальной ядерной безопасности.

Г-н Лулишки (Марокко) (*говорит по-французски*): Прения по теме «Ядерное нераспространение, разоружение и безопасность», которые, по Вашей инициативе, г-жа Председатель, включены в нашу повестку дня, находятся в центре внимания международного сообщества. Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его вступительное заявление.

Мы считаем, что эта дискуссия проводится в международной обстановке, отмеченной прогрессом в деле контроля над обычными вооружениями и стремлением укрепить международное сотрудничество в интересах решения проблем, с которыми мы

сталкиваемся. Однако этот контекст резко отличается от того состояния тупика, в котором фактически оказались механизмы в области разоружения. Все страны выступают в поддержку многосторонности и достигли соглашения о важности эффективного осуществления всех положений международных договоров в области разоружения и нераспространения, с тем чтобы построить мир, основанный на принципах мира и безопасности для всех.

Приверженность Марокко вопросу разоружения является стратегическим выбором, который отражает нашу приверженность делу мира и безопасности и принципу мирного урегулирования споров. Мы являемся государством-участником целого ряда многосторонних документов, касающихся оружия массового уничтожения. Марокко сохраняет неизменную приверженность укреплению многосторонности во имя всеобщего и полного разоружения, в частности ядерного разоружения, поддающимся проверке, необратимым и окончательным образом.

Ликвидация оружия массового уничтожения крайне необходима, поскольку оно создает постоянную опасность для будущего мира. Коллективная безопасность требует отказа от распространения и принятия дальнейших обязательств в отношении достижения всеобщего и полного разоружения. В отсутствие такового опасность приобретения подобного оружия негосударственными субъектами является отнюдь не гипотетической. Поэтому наш долг — сделать все возможное для достижения целей Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), который по-прежнему остается краеугольным камнем режима глобального разоружения и нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях.

Нельзя отрицать, что универсализация такого важного договора, как ДНЯО, должна быть общей целью в интересах обеспечения нашей коллективной безопасности. В результате успешного проведения восьмой Конференции по рассмотрению действия ДНЯО в 2010 году мы смогли убедиться в том, что на основе диалога можно выполнить обязательства, которые позволяют нам последовательно продвигаться в направлении к достижению целей ДНЯО. В то же время по-прежнему необходимо, чтобы все государства-участники играли свою роль в полном объеме и выполняли свои обязанности с целью закрепления достигнутого прогресса.

Марокко подчеркивает важность соблюдения ДНЯО и заключения соглашений о всеобъемлющих гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) всеми государствами Ближнего Востока, включая Израиль. Мы считаем крайне важным выполнить решение о предельном сроке, согласно которому в 2012 году должна быть проведена конференция по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, посредством осуществления Плана действий в целях выполнения резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. Проведение конференции в 2012 году предоставит историческую возможность привести в действие процесс, который позволит избавить этот регион от оружия массового уничтожения. В этом контексте мы приветствуем назначение координатора и определение принимающей страны, а также консультации, которые, как мы надеемся, активизируются в интересах скорейшего созыва этой конференции.

Марокко сохраняет убежденность в том, что полная ликвидация в мире ядерного оружия требует задействования механизмов Организации Объединенных Наций в области разоружения, в частности Конференции по разоружению (КР). Разумеется, эффективность и действенность этих механизмов зависит, конечно, от политической воли государств, а также от соблюдения ими своих обязанностей и взятых обязательств. Паралич, который на протяжении многих лет является характерной чертой работы Конференции по разоружению, резко контрастирует с развитием международной ситуации и новым вызовами в области безопасности, с которыми сталкивается мировое сообщество и которые подрывают его общие цели, а именно: достижение всеобщего и полного разоружения. Мы разделяем мнение о том, что проблемы КР носят политический характер. Мы обращаемся с призывом проявить политическую гибкость, с тем чтобы Конференция смогла достичь согласия по программе работы, которая будет иметь сбалансированный характер и позволит Конференции сыграть свою роль в полном объеме в качестве единственного переговорного форума в области разоружения.

Учитывая необходимость полного запрещения ядерных испытаний, наша страна выражает сожаление в связи с затягиванием вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). В этой связи мы вновь призыва-

ем все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Договор. Марокко, которое с 2009 по 2011 годы работало вместе с Францией в целях содействия вступлению Договора в силу, с воодушевлением восприняло сообщение о новых ратификациях и возможной ратификации государством, включенным в приложение 2 к Договору.

Для достижения целей нераспространения и принятия мер ядерной безопасности, разработанных соответствующими международными организациями в этой области, крайне важно неукоснительно и повсеместно соблюдать все соглашения. Марокко приветствует центральную роль, которую в этой связи играет МАГАТЭ. Мы призываем поддержать эти усилия и увеличить объем финансовых и людских ресурсов Агентства. Однако в процессе адаптации к принятию новых глобальных вызовов укрепление этих норм и стандартов не должно становиться препятствием для развития и использования ядерной энергии в мирных целях в интересах социально-экономического развития. Исходя из этого, наша страна приветствует итоги Конференции МАГАТЭ по ядерной безопасности, а также проведение по инициативе Генерального секретаря совещания высокого уровня по ядерной безопасности. Мы надеемся, что политическая воля, проявленная на этих двух мероприятиях, в комплексе приведет к достижению ощутимых мер, направленных на поддержку деятельности МАГАТЭ, в частности его план действий по укреплению ядерной безопасности.

Марокко приветствует итоги Сеульского саммита. Мы считаем, что наше активное участие в ряде таких многосторонних инициатив, как Глобальная инициатива по борьбе с актами ядерного терроризма и совещание высокого уровня по ядерной безопасности, является отражением той важности, которую наша страна придает укреплению международного и регионального сотрудничества в области ядерной безопасности и борьбе с незаконным оборотом радиоактивных ядерных материалов. Обмен опытом и знаниями в контексте таких инициатив способствует укреплению многосторонних действий в области нераспространения и ядерной безопасности. Соответственно, Марокко организовало ряд мероприятий, включая международные учения по реагированию на преступные действия, связанные с использованием радиоактивных материалов. Эти учения, организованные совместно с

нашими международными партнерами, включая МАГАТЭ, прошли в Рабате в марте.

Через неделю в Вене состоится первое заседание Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора. В последующие месяцы состоятся Конференция по рассмотрению хода осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Конференция Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием. Все это требует от нас проявления политической воли и всемерных усилий, для того чтобы эти мероприятия завершились успешно, продемонстрировав нашу твердую приверженность принципу многосторонности в области разоружения и нераспространения.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить, что достижение мира посредством разоружения является благом для всего человечества, и мы должны приложить все силы для содействия созданию мира, свободного от ядерного оружия. Мы должны отказаться от гонки вооружений и вместо этого сосредоточиться на борьбе с нищетой, пандемиями и очевидным ухудшением состояния окружающей среды.

Г-н Кабрал (Португалия) *(говорит по-английски)*: Благодарю Вас, г-жа Председатель, за созыв этого важного и своевременного заседания. Сейчас действительно очень подходящий момент для того, чтобы подвести итог международным усилиям в области ядерного нераспространения, разоружения и обеспечения безопасности и подтвердить нашу совместную приверженность делу построения более безопасного мира для всех. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его выступление и поддержку.

Ядерное разоружение и предотвращение распространения являются главной целью наших общих усилий по решению приоритетных международных задач в области безопасности. Португалия твердо привержена глобальному разоружению, нераспространению и контролю над вооружениями. Мы, как и большинство стран мира, полагаем, что распространение ядерного оружия, равно как и других видов оружия массового уничтожения, представляет собой серьезную угрозу для международного мира и безопасности, и призываем все между-

народное сообщество общими усилиями решительно противостоять этой угрозе.

Мы с воодушевлением отмечаем ту огромную и серьезную работу, которая была проделана за последние годы. Мы поддерживаем основную договоренность, о которой президент Обама говорил три года назад в Праге, — относительно достижения консенсуса в отношении того, чтобы все государства имели право на использование ядерной энергии в мирных целях, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, чувствовали ответственность за продвижение в направлении разоружения и чтобы государства, не обладающие ядерным оружием, обязались отказаться от идеи обладания им. Определенные позитивные результаты уже есть, однако крайне важно продолжать энергично и упорно продвигать вперед эту повестку дня. Государства, обладающие ядерным оружием, должны прилагать более энергичные усилия, а режим нераспространения нуждается в надежном и контролируемом укреплении. Говоря об этом, ограничусь замечаниями лишь по нескольким ключевым вопросам и приоритетам.

Во-первых, мы должны подтвердить, что Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) остается основой глобального ядерного разоружения и нераспространения. Нам следует закрепить позитивные результаты Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, продвигаясь вперед по трем основным направлениям ДНЯО и действуя на основе комплексного и сбалансированного подхода. Этот Договор должен быть укреплен и должен стать универсальным. Мы должны также содействовать универсализации режима гарантий Международного агентства по атомной энергии и обеспечить Агентство ресурсами и средствами, достаточными для укрепления его возможностей в области мониторинга и проверки.

Во-вторых, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний является жизненно важным элементом международного механизма разоружения. Мы настоятельно призываем все остальные государства, особенно те, подписание и ратификация которыми Договора необходимы для его вступления в силу, проявить политическую сознательность и принять все необходимые меры для достижения этой крайне важной цели.

В-третьих, мы должны принять меры для того, чтобы предотвратить опасность попадания оборудования и технологий для производства ядерного устройства в руки террористических групп. В этой связи мы должны обеспечить эффективное осуществление и полное соблюдение резолюции 1540 (2004), а также строгий контроль за экспортом чувствительных материалов и технологий. Нам необходимо полностью задействовать механизмы нераспространения, такие как Группа ядерных поставщиков и другие совместные международные механизмы, а также Глобальная инициатива по борьбе с актами ядерного терроризма и Инициатива по безопасности в борьбе с распространением.

В-четвертых, мы обеспокоены тем тупиком, в котором оказались многосторонние переговоры в Женевской Конференции по разоружению. Необходимо сформулировать консенсусную программу работы и незамедлительно начать переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. В этой связи Португалия убеждена в том, что в качестве важного шага по активизации переговоров в области разоружения необходимо обсудить вопрос об увеличении членского состава Конференции.

Наконец, вопросы безопасности неделимы и являются глобальными. Соблюдение обязательств, принуждение к их соблюдению и проверка являются ключевыми концепциями, которые должны быть реализованы, если мы хотим продвинуться вперед в этих вопросах. Мы должны укрепить взаимное доверие. Вот почему мы придаем огромное значение усилиям по содействию созданию зон, свободных от ядерного оружия, в частности на Ближнем Востоке. Мы убеждены в том, что в порядке реализации решений Обзорной Конференции ДНЯО 2010 года необходимо начать процесс создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

Как показали недавние события, Ближний Восток является одним из самых нестабильных регионов в мире и здесь существует серьезная опасность внутренних и международных конфликтов. Кроме того, любой конфликт в этом регионе вполне может иметь отголоски на гораздо большей территории, что чревато серьезной опасностью усугубления любой конфронтации. Добавьте к такой ситуации ядерное оружие, и существующее недоверие и страх только усилятся. Именно поэтому я очень хо-

тел бы пожелать успеха дипломатической конференции, которая вскоре состоится в Финляндии. Ее успех, который зависит от усилий и поддержки стран этого региона и других заинтересованных сторон, в значительной степени способствовал бы миру и стабильности не только в этом регионе, но и на глобальном уровне.

Организации Объединенных Наций принадлежит центральная роль в деле ядерного нераспространения, разоружения и обеспечения безопасности. В этом контексте я хотел бы в заключение подтвердить, что Португалия всемерно поддерживает наши общие цели и готова активно содействовать их достижению.

Г-н Ли Баодун (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за его брифинг. Мне хотелось бы также поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за Ваши усилия по организации этого заседания. Дальнейшие усилия по содействию международному ядерному нераспространению, ядерному разоружению и ядерной безопасности имеют огромное значение для сохранения международного мира и безопасности. Китай поддерживает роль Совета Безопасности в этом плане. Что касается совместных усилий международного сообщества, то в области контроля над вооружениями и нераспространения происходят некоторые позитивные события. В то же время по-прежнему остро стоит вопрос ядерного нераспространения. Нам предстоит пройти еще долгий путь, прежде чем мы достигнем ядерного разоружения. Серьезной остается и ситуация в области ядерной безопасности. Международному сообществу следует укрепить координацию усилий и сотрудничество в этом плане и объединиться для решения этой проблемы.

Китай считает, что для сохранения международного мира и стабильности, а также для обеспечения общей безопасности в мире нам необходимо принять новую концепцию безопасности, основанную на взаимном доверии, взаимной выгоде, равенстве и координации, с упором на создание мирной и стабильной международной обстановки, укрепление межгосударственных отношений на основе взаимного доверия и взаимопонимания, обеспечение приверженности принципу многосторонности, укрепление коллективной безопасности под эгидой Организации Объединенных Наций, соблюдение целей и принципов Устава Организации Объеди-

ненных Наций и урегулирование проблем «горячих точек» и международных споров посредством диалога и переговоров с целью устранения коренных причин ядерного распространения и ядерного терроризма.

Мы должны прилагать добросовестные и сбалансированные усилия для достижения ядерного разоружения, ядерного нераспространения и мирного использования ядерной энергии. Мы должны активно содействовать процессу ядерного разоружения, поддерживать стратегическое равновесие и стабильность в мире, а также отказаться от политики ядерного сдерживания, основанной на концепции применения ядерного оружия первыми, в целях реального ослабления угрозы ядерного оружия. Мы должны укреплять международные механизмы ядерного нераспространения, всемерно соблюдать право стран на мирное использование ядерной энергии и избегать двойных стандартов. Одновременно мы должны придерживаться научно обоснованных и рациональных концепций ядерной безопасности, наращивать соответствующий потенциал, углублять международное сотрудничество и взаимодействие, повышать уровень ядерной безопасности в глобальном масштабе и добиваться достижения общей цели — обеспечения всеобщей ядерной безопасности.

В сохранении мира и стабильности на Корейском полуострове и в регионе Северо-Восточной Азии и в содействии денуклеаризации полуострова заинтересованы все и все несут за это ответственность. Единственно правильный путь решить проблему этого полуострова пролегает через диалог и консультации. Надеемся, что все стороны будут прилагать усилия к поддержанию и реализации договоренности, достигнутой между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами 29 февраля. Надеемся также, что все стороны будут сохранять спокойствие и проявлять сдержанность, согласятся с результатами шестисторонних переговоров и будут способствовать процессу денуклеаризации исходя из общих интересов сохранения мира и стабильности на полуострове и в Северо-Восточной Азии.

Громадное значение для поддержания стабильности и мира и недопущения еще больших потрясений в ближневосточном регионе имеет приверженность курсу на диалог и переговоры в решении иранской ядерной проблемы. Всем сторонам

надлежит придерживаться уже достигнутого общего взаимопонимания, вступить в конструктивный диалог, добросовестно сотрудничать друг с другом, постепенно наращивать взаимное доверие и в конечном итоге всесторонне, справедливо и надлежащим образом урегулировать иранскую ядерную проблему.

Ядерное нераспространение, ядерное разоружение и ядерная безопасность являются нашими долгосрочными задачами. Китай готов сотрудничать с международным сообществом в укреплении связей и сотрудничества и вносить свой вклад в содействие соответствующим процессам, построению прочного мира и всеобщему процветанию.

Г-н Виттиг (Германия) (*говорит по-английски*): Сначала мне хотелось бы поблагодарить Генерального секретаря за проведенный им брифинг, посвященный ядерному нераспространению, разоружению и безопасности. Я также хочу поблагодарить его за руководство этой важной работой, которое он осуществляет на протяжении многих лет.

Нераспространению, разоружению и контролю над вооружениями во внешней политике Германии и в ее политике в области безопасности отводится одна из ключевых ролей. Поэтому мы удовлетворены тем, что эта тематика снова занимает одно из первых мест в международной повестке дня. Краеугольным камнем международного режима ядерного нераспространения мы считаем Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Мы также исходим из того, что режим ДНЯО нуждается в постоянном укреплении.

В 2010 году государства — участники ДНЯО подтвердили свою приверженность выполнению этого договора во всех его аспектах. Стороны приняли всеобъемлющий план действий, распространяющийся на все три основных компонента Договора. Такой результат был чрезвычайно важен в то время, когда глобальный режим нераспространения столкнулся с серьезными проблемами распространения. В Плане действий 2010 года поставлены обширные задачи. В нем сформулировано обязательство обладающих ядерным оружием государств прилагать дальнейшие усилия к обеспечению прогресса в разоружении в отношении всех видов ядерного оружия и в достижении конечной цели избавить от него нашу планету.

В этой связи хотелось бы выразить свою признательность председательствующей в Совете делегации Соединенных Штатов, которая организовала в Совете Безопасности сегодняшний важный брифинг. Мы рады возможности подвести итог успехам, достигнутым за почти трехлетний период со времени проведения исторического заседания Совета Безопасности на высшем уровне (см. S/PV.6191), на котором была принята резолюция 1887 (2009). В этой резолюции Совет подчеркнул свою приверженность созданию условий для избавления планеты от ядерного оружия.

Наше правительство активно поддерживает предложенное президентом Обамой в его речи, с которой он выступил в 2009 году в Праге, видение «мира без ядерного оружия». Первым шагом в правильном направлении стало вступление в силу нового Договора между Соединенными Штатами и Российской Федерацией о СНВ. Теперь необходимо предпринять дальнейшие шаги к достижению этой долгосрочной цели. Вместе со своими партнерами по Инициативе 10 государств в области нераспространения и разоружения Германия сформулировала конкретные предложения о том, как ускорить осуществление основных элементов плана действий, принятого в 2010 году на Конференции по рассмотрению действия ДНЯО.

Мы твердо убеждены в том, что нераспространение и разоружение отвечают общим интересам безопасности всех государств и что они должны обеспечиваться одновременно. В целях универсализации ДНЯО мы также добиваемся всеобщего присоединения к нему.

Аналогичным образом мы надеемся на скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и настоятельно призываем восемь оставшихся в приложении 2 к ДВЗЯИ государств подписать и ратифицировать этот договор. Следующим важным шагом по пути достижения высокой цели избавления планеты от ядерного оружия мы считаем заключение договора о запрещении производства расщепляющихся материалов. Мы по-прежнему выступаем в поддержку скорейшего начала переговоров по этому договору. В этой связи Германии заинтересована в эффективной работе Конференции по разоружению в Женеве.

Германия считает процессы ядерного нераспространения и разоружения взаимосвязанными и дополняющими друг друга — или, как принято говорить, двумя сторонами одной медали, — исходя из нашей твердой убежденности в том, что прогресс в разоружении может способствовать снижению опасности распространения. В то же время, чтобы добиться существенного разоружения, нам требуется эффективный режим нераспространения.

Поэтому мы не можем закрывать глаза на кризисные ситуации с распространением. Они угрожают самим основам глобального режима нераспространения, в частности режиму Договора о нераспространении ядерного оружия. Они также подвергают опасности региональную стабильность.

Мы принимаем непосредственное участие в усилиях, касающихся иранской ядерной программы. Германия по-прежнему занята поиском согласованных и надежных решений неурегулированных проблем. Мы решительно выступаем за переговоры и диалог для достижения такого долгосрочного и всеобъемлющего урегулирования, которое восстановило бы доверие международного сообщества к исключительно мирному характеру иранской ядерной программы.

Последняя встреча с представителями Ирана в Стамбуле открыла перспективы для проведения нового процесса переговоров. Наши усилия в составе группы «Е3+3» нацелены на содействие налаживанию устойчивого и интенсивного процесса серьезного диалога. В краткосрочном плане такой диалог должен привести к конкретным мерам укрепления доверия на основе взаимности. Мы не хотим вести переговоры лишь ради самих переговоров. Мы должны обеспечить, чтобы Иран выполнил все свои обязательства при полном соблюдении права Ирана на мирное использование ядерной энергии. Убеждены, что принятые меры сыграли основополагающую роль в возвращении Ирана за стол переговоров, поэтому мы должны продолжать оказывать давление на него.

В отношении Северной Кореи Совет Безопасности всего несколько дней назад четко заявил (см. S/PRST/2012/13), что недавно произведенный запуск с использованием баллистических ракетных технологий представляет собой серьезное нарушение его соответствующих резолюций. Поскольку дальнейших провокаций исключить нельзя, между-

народному сообществу необходимо сохранять в отношении Корейской Народно-Демократической Республики твердость и единство: никаких больше ядерных испытаний, никаких запусков с использованием баллистических ракетных технологий, отказ от объявленного выхода из ДНЯО, свертывание нынешних ядерных программ и скорейшее возвращение под гарантии Международного агентства по атомной энергии. Мы не сойдем со своего пути и будем и далее демонстрировать твердость в наших усилиях, которые не должны оставить места ни для каких сомнений в том, что все страны должны быть подотчетными за выполнение своих обязательств по ДНЯО.

Борьба с терроризмом и с распространением оружия массового уничтожения находится в центре внешней политики Германии и ее политики безопасности. В условиях нашего глобализованного мира сочетание этих двух явлений может привести к созданию исключительно опасной и чреватой губительными последствиями для всех нас ситуации. Мы приветствуем то, что Совет, на который возложена ответственность за поддержание международного мира и безопасности, собрался сегодня для обсуждения этого непростого и чрезвычайно важного вопроса.

Из всех инициатив в области нераспространения, которые поддерживает Германия, одна заслуживает особого внимания, в частности с нью-йоркской точки зрения. Комитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 1540 (2004), под мудрым руководством моего южноафриканского коллеги посла Санкгу помогает государствам не допустить попадания оружия массового уничтожения и средств его доставки в руки негосударственных субъектов. Мы приветствуем продление мандата этого важного Комитета еще на 10 лет.

В стремлении продемонстрировать свою поддержку Германия и Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения организуют проведение на следующей неделе в Висбадене конференции, на которой члены Комитета планируют установить прямые контакты с представителями соответствующих отраслей и отраслевых групп, для того чтобы обсудить способы оказания совместного содействия выполнению резолюции 1540 (2004).

Ядерная безопасность является предпосылкой обеспечения нераспространения ядерного оружия. Защита ядерного материала — это общая для всех, глобальная задача. В эпоху, характеризующуюся процессами глобализации и распространения международного терроризма, отсутствие безопасности в одной лишь стране порождает серьезную угрозу для всех нас. Любая цепочка не сильнее самого слабого ее звена.

Мы с удовлетворением отмечаем, что после успешного проведения в 2010 году Саммита по ядерной безопасности в Вашингтоне (округ Колумбия), посвященного проблеме защиты оружейного ядерного материала, менее месяца назад в Сеуле прошел новый Саммит по ядерной безопасности. На нем наш министр подчеркнул, что теперь мы должны сосредоточить внимание на использовании ядерного материала в гражданских целях, поскольку здесь также таится угроза, особенно в связи с возможностью использования так называемой «грязной» бомбы.

Практически все страны мира обладают радиоактивными источниками, используемыми в гражданских целях. Они зачастую незаменимы в таких областях, как медицина, научные исследования и промышленность. Однако мы должны предпринять необходимые шаги для того, чтобы не допустить их несанкционированного применения, и обеспечить принятие наиболее эффективных мер безопасности для защиты ядерных материалов.

В завершение я хотел бы подчеркнуть важность ядерного разоружения, нераспространения и безопасности. Разоружение не ставит под угрозу нашу безопасность; напротив, оно ее повышает. Повышают ее и нераспространение и защита ядерных и радиоактивных материалов. Вот три основных направления в деле обеспечения глобальной безопасности и прочного мира на планете. Давайте же продолжим наше сотрудничество во имя достижения этой цели.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Являясь одним из наиболее развитых государств с точки зрения технологии атомной энергии, Российская Федерация придает большое значение обеспечению и поддержанию высокого уровня ядерной безопасности не только у себя в стране, но и во всем мире. Мы полностью выполняем свои международные обязательства в области ядерного разоружения,

ядерного нераспространения и ядерной безопасности и подтверждаем политические обязательства, изложенные на этот счет в итоговых документах Вашингтонского и Сеульского саммитов по ядерной безопасности.

Физическая ядерная безопасность (ФЯБ) в России остается на должном уровне, все ядерные материалы на нашей территории и соответствующие установки обеспечиваются надежной физической защитой. Ядерных материалов и установок, уровень физической защиты которых вызывает опасения, на нашей территории нет. Россия постоянно совершенствует нормы регулирования в области физической и технической ядерной безопасности.

Мы продолжаем нашу последовательную линию на оказание поддержки международным усилиям, направленным на укрепление ядерной безопасности по всему широкому спектру данной проблематики, которая, в том числе, включает организацию в России международных курсов по различным темам для подготовки специалистов в этой области.

Удовлетворены нашим взаимодействием с МАГАТЭ по этим вопросам. Подтверждением нашего намерения поддерживать Агентство на данном направлении является решение о выделении, начиная с 2010 года, ежегодных добровольных взносов в фонд ФЯБ МАГАТЭ.

На только что состоявшемся Саммите по ядерной безопасности в Сеуле Президент Российской Федерации объявил о том, что мы планируем провести в третьем квартале 2012 года в России учения под эгидой Глобальной инициативы по борьбе с актами ядерного терроризма по теме пресечения незаконного перемещения ядерных материалов и радиоактивных источников. Ожидаем, что в учениях примет участие большое число представителей государств-участников данной Инициативы из различных регионов мира. Это будет конкретный вклад в развитие отдельного и важного направления обеспечения ФЯБ — ядерной криминалистики.

В настоящее время мы активизируем работы внутри страны и международное сотрудничество в данной сфере, укрепляем систему контроля за перемещением ядерных и радиоактивных материалов, включая таможенный контроль. У нас в Мурманской области ведутся работы по созданию опытной

системы по предотвращению незаконного оборота радиоактивных материалов.

Более подробно наши достижения в области ФЯБ мы изложили в Меморандуме Российской Федерации, подготовленном к Саммиту в Сеуле, который опубликован на официальном сайте МИД России. К сожалению, в силу разных причин далеко не во всех странах этим важным вопросам уделяется достаточное внимание.

В мире по-прежнему сохраняется угроза ядерного терроризма, возможность нелегального оборота ядерных материалов и радиоактивных веществ, не всегда достаточно эффективны меры экспортного контроля. Нас также беспокоит то, что государства не спешат брать на себя конкретные правовые обязательства в этой сфере. Речь, в частности, идет о том, что Конвенция о физической защите ядерного материала и Поправка к ней, а также Международная конвенция по борьбе с актами ядерного терроризма еще не стали подлинно универсальными правовыми инструментами.

Российская Федерация намерена наращивать свои возможности в области атомной энергетики, рассматривая ее как одно из стратегических направлений развития страны. Мы убеждены в том, что, несмотря на тяжесть аварии на АЭС «Фукусима-1», альтернатив атомной энергетике в обозримом будущем нет. Без нее невозможно ответить на вызов энергетического обеспечения человечества.

На сегодняшний день из всех значимых источников энергии атомная энергетика представляет собой не только экологичный, экономически эффективный, но и безопасный — естественно, при ответственном к ней отношении — источник энергии.

Обязательным условием использования атомной энергии является обеспечение и поддержание высокого уровня физической и технической безопасности. Катастрофа на АЭС «Фукусима-1» в Японии продемонстрировала необходимость укрепления международно-правовой базы для обеспечения безопасности объектов атомной энергетики в части строительства и эксплуатации таких установок.

В этой связи в 2011 году Российская Федерация выступила с инициативой внесения поправок в Конвенцию о ядерной безопасности и Конвенцию

об оперативном оповещении о ядерной аварии, а также укрепления норм ядерной безопасности МАГАТЭ. Уверены, что скорейшее принятие наших предложений поможет в будущем избежать или минимизировать негативные последствия ядерных аварий.

Г-н Менап (Того) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, прежде всего я хотел бы приветствовать сделанный Вашей страной выбор темы для этой крайне важной дискуссии, согласующейся с усилиями международного сообщества, направленными на поддержание инициатив по нераспространению, разоружению и мирному использованию ядерной энергии.

После принятия резолюции 1887 (2009), в которой подтверждалась ведущая роль Совета Безопасности в области нераспространения и разоружения, состоялось множество не менее важных мероприятий на эту тему, что доказывает наличие благоприятных условий для проведения диалога и переговоров. В этой связи в качестве примеров, подтверждающих важную роль многосторонности в качестве основополагающего принципа, на который опираются переговоры по ядерному разоружению и нераспространению, можно привести совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи, состоявшееся 24 сентября 2010 года, и предшествовавший ему Саммит по ядерной безопасности, проведенный 13 марта 2010 года в Вашингтоне (округ Колумбия).

Вступление в силу 5 февраля 2011 года нового Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений представляет собой важную веху в процессе сокращения запасов ядерного оружия. Совещание пяти постоянных членов Совета Безопасности, состоявшееся в Париже 30 июня и 1 июля 2011 года в рамках осуществления решений Лондонской конференции 2009 года по мерам укрепления доверия в целях ядерного разоружения и нераспространения, предоставило государствам, обладающим ядерным оружием, возможность вновь подтвердить свою полную поддержку Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), являющегося краеугольным камнем режима нераспространения. Я не могу не упомянуть о последнем Саммите по ядерной безопасности, состоявшемся в Сеуле 26 и 27 марта. Того приветствует эти различные инициативы, которые

свидетельствуют о растущей политической решимости государств, обладающих ядерным оружием, и стремления всего международного сообщества содействовать разоружению и нераспространению.

Поэтому сегодняшние прения проходят в то время, когда международное сообщество продолжает свои усилия по достижению дальнейшего прогресса в этих областях. Однако наш энтузиазм не может скрыть того факта, что режим нераспространения по-прежнему сталкивается со значительными трудностями, в частности с угрозой попадания ядерного оружия или материалов в руки негосударственных субъектов, особенно террористов.

В этом контексте невыполнение некоторыми государствами своих обязательств по-прежнему вызывает обеспокоенность у нашей страны, поскольку в результате подрываются доверие международного сообщества и целостность режима ДНЯО. В этой связи Исламская Республика Иран и Корейская Народно-Демократическая Республика пользуются особенно дурной славой, а также подвергаются санкциям в связи со своими ядерными программами. Совершенный 12 апреля Корейской Народно-Демократической Республикой запуск ракеты, предназначенной, как утверждается, для вывода на орбиту спутника околоземного наблюдения, подтвердил, что эта страна не приостановила разработку своей военной ядерной программы, вопреки всем резолюциям Совета, которые запрещают это.

Согласно последнему докладу Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), Иран, со своей стороны, продолжает свою секретную ядерную деятельность, которая также нарушает соответствующие резолюции Совета. Хотя мы подтверждаем право этих и всех других стран на использование ядерной энергии в мирных целях, Того просит их выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности и их обязательства по международно-правовым документам, участниками которых они являются. Мы также просим их не жалеть усилий для продолжения добросовестных переговоров, направленных на достижение договоренностей, которые гарантировали бы права всех сторон и позволили бы обеспечить международный и региональный мир и безопасность.

Хотя по статье IV ДНЯО всем странам разрешается приобретать ядерную технологию в мирных целях, развивающиеся страны, в частности страны

Африки, в настоящее время не извлекают реальной пользы от реализации этого права, о чем свидетельствует серьезный энергетический кризис, с которым они сталкиваются в последние годы. Помимо оказания им помощи в решении таких энергетических проблем, следует предоставить им доступ к ядерной технологии для ее использования в таких отраслях, как здравоохранение, промышленность, сельское хозяйство и других смежных отраслях. Это позволит им справиться с многочисленными трудностями, с которыми они сталкиваются на пути достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Однако наша страна считает, что африканские страны смогут достичь этих целей только в сотрудничестве со странами, обладающими такой технологией.

Все государства, независимо от того, являются ли они или не являются участниками ДНЯО, призваны способствовать достижению глобальной цели разоружения путем содействия созданию необходимой безопасной обстановки, снижения региональной напряженности, обеспечения коллективной безопасности, с тем чтобы международный режим ядерного нераспространения оставался прочным и надежным, а также путем достижения прогресса во всех областях разоружения. В этой связи наша делегация хотела бы вновь заявить о своей твердой приверженности цели всеобщего и полного разоружения, а также ликвидации всех ядерных арсеналов. Мы по-прежнему убеждены в том, что сотрудничество в области нераспространения должно также включать укрепление режима, установленного в соответствии с резолюцией 1540 (2004) об оружии массового уничтожения. Резолюция 1540 (2004) не только является ключевым элементом противодействия терроризму, но и важнейшим инструментом в борьбе с оружием массового уничтожения. В этой связи мы приветствуем усилия, которые предпринимает в этой области представитель Южной Африки в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004).

Многосторонний подход и международное сотрудничество по-прежнему важны для достижения целей ядерного разоружения, нераспространения ядерного оружия, обеспечения безопасности и использования ядерной энергии в мирных целях. Именно поэтому переговоры по всем вопросам, касающимся разоружения и нераспространения,

должны проводиться в духе открытости и приверженности делу и преследовать единственную цель — сохранить международный мир и безопасность путем принятия мер по укреплению доверия и защите ядерных объектов. Поэтому мы считаем крайне важным возобновление в формате Конференции по разоружению переговоров по всем вопросам существа, в том числе по расщепляющимся материалам. Конференция не может больше оставаться заложником в руках небольшого числа государств в то время, когда над человечеством нависла потенциальная угроза приобретения террористами таких материалов.

Наша страна выступает за то, чтобы Международное агентство по атомной энергии и впредь играло центральную роль в переговорах по ядерному разоружению и нераспространению. МАГАТЭ остается консультативным международным механизмом по вопросам ядерной безопасности, который одновременно обеспечивает слаженность и последовательность международных усилий в этой области. Поэтому Агентство должно и далее обеспечиваться достаточными финансовыми ресурсами.

В заключение следует отметить, что, по мнению Того, международное сообщество должно сделать все возможное для принятия более решительных мер реагирования на кризис ядерного распространения и поддержать деятельность МАГАТЭ, а также предпринять конкретные усилия для достижения ядерного разоружения и, как устанавливает ДНЯО, налаживания сотрудничества в целях содействия ответственной разработке ядерной технологии для невоенных целей.

Г-н Бриан (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его выступление и высоко оценить его личную приверженность делу разоружения и нераспространения.

Я хотел бы поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за созыв этих важных прений. Сейчас, спустя три года после состоявшегося в Совете в сентябре 2009 года знакового саммита по вопросам ядерного разоружения и нераспространения (см. S/PV.6191) и единодушного принятия резолюции 1887 (2009), важно, чтобы Совет вновь поднял вопрос о распространении оружия массового уничтожения и систем его доставки, который по-прежнему является одной

из основных угроз международному миру и безопасности.

Три года назад на состоявшемся в Совете саммите по вопросам ядерного разоружения и нераспространения президент Франции вместе с другими главами государств и правительств подтвердил нашу приверженность поиску путей обеспечения более безопасного мира для всех, а также налаживанию взаимодействия со всеми государствами в интересах создания условий, необходимых для построения мира, свободного от ядерного оружия, в соответствии с целями Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Успехи и различные инициативы свидетельствуют о формировании с тех пор новой динамики в международном сообществе. Прежде всего речь идет об успехе состоявшейся в мае 2010 года Конференции по рассмотрению действия ДНЯО. Принятие путем консенсуса конкретного, сбалансированного Плана действий, в основе которого лежат три основополагающих компонента Договора — разоружение, нераспространение и использование ядерной энергии в мирных целях — и резолюции по Ближнему Востоку стали тем результатом, который имеет исключительно большое значение. Это свидетельствует об общей приверженности международного сообщества делу укрепления международного режима нераспространения. Это является доказательством нашего искреннего признания важности ДНЯО — незаменимого инструмента обеспечения нашей коллективной безопасности.

План действий — это наша общая «дорожная карта» на предстоящие годы; его осуществление является обязанностью всех нас. Каждое государство-участник должно выполнить свою часть контракта, с тем чтобы мы могли продвигаться вперед в направлении построения более безопасного мира. Франция вместе со своими партнерами, другими четырьмя постоянными членами Совета, готова выполнить лежащие на ней обязанности.

Мы прилагаем значительные усилия в области ядерного разоружения, включая количественные сокращения, необратимые шаги, транспарентность, меры укрепления доверия и рассмотрение доктрин.

Наша готовность работать с другими ядерными государствами также совершенно очевидна. В июле 2011 года в Париже Франция провела с пятью

постоянными членами Совета Безопасности (П-5) первое совещание по итогам Конференции государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению его действия. Это успешное совещание позволило вновь подчеркнуть решимость пяти ядерных государств продолжить осуществление конкретных усилий по обеспечению полного соблюдения обязательств по Договору.

Я также приветствую прогресс, достигнутый в ходе обсуждения между П-5 и странами — членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии Протокола к Бангкокскому договору о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии. Мы надеемся, что Протокол будет подписан в самое ближайшее время.

Кроме того, я приветствую тот факт, что Соединенные Штаты и Российская Федерация, две страны, на арсеналы которых приходится 95 процентов ядерного оружия во всем мире, договорились о важных шагах — подписании и вступлении в силу нового Договора по СНВ. Мы также приветствуем недавнюю ратификацию Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, в частности Индонезией, одним из перечисленных в приложении 2 государств, а также Гватемалой.

Следует также отметить успешную работу, проделанную и на других направлениях разоружения, например вступление в силу Ословской конвенции по кассетным боеприпасам и позитивные итоги прошедшей в декабре прошлого года Конференции по рассмотрению действия Конвенции по биологическому оружию.

Определенного прогресса также удалось добиться в области нераспространения, включая новые случаи ратификации Дополнительного протокола, продление резолюцией 1977 (2011) на 10 лет мандата Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и события в Группе ядерных поставщиков. И конечно же, мы приветствуем тот факт, что через несколько дней после Сеульского саммита были приложены весомые усилия на самом высоком уровне для повышения ядерной безопасности и более глубокого осознания угрозы, которую представляет ядерный терроризм, а также необходимости обеспечить безопасность наиболее уязвимых источников. Эти усилия должны прилагаться и в ходе

подготовки к третьему саммиту, который пройдет в Нидерландах в 2014 году.

Что касается мирного использования ядерной энергии, то после аварии на Фукусиме было выдвинуто много инициатив по обеспечению ядерной безопасности. В этой связи я имею в виду принятие Плана действий по ядерной безопасности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Франция внесла активный вклад в подготовку Плана, проведя, в частности, в Париже в июне 2011 года международный семинар по ядерной безопасности.

И наконец, что касается осуществления резолюции 1995 по Ближнему Востоку, то подготовительный процесс под руководством его координатора, посла Яакко Лааявы, развивается в правильном направлении. Мы все должны работать над созданием условий, благоприятных для проведения Конференции в этом году с участием всех заинтересованных сторон.

Все эти усилия будут тщетными, если мы неотреагируем на нынешние проблемы, стоящие перед режимом нераспространения, особенно, если мы не справимся с серьезной кризисной ситуацией в области распространения, в которой оказался Совет. Задача первостепенной важности заключается в ведении борьбы с распространением. Мы все прекрасно понимаем, что ядерное распространение угрожает безопасности всех. Подрывая взаимное доверие, оно создает препятствие на пути развития сотрудничества в гражданской ядерной сфере. Оно также тормозит прогресс в области ядерного разоружения.

Чтобы поддержать право подавляющего большинства государств на мирное использование ядерной энергии, международное сообщество должно занять твердую позицию в отношении тех, кто нарушает общие правила. Прежде всего это означает реагирование на все крупные кризисы в области распространения, стоящие на повестке дня Совета. После сентября 2009 года ситуация не улучшилась, если не ухудшилась.

В ноябре 2010 года в Корейской Народно-Демократической Республике была обнаружена тайная программа по обогащению урана в нарушение резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009). Как мы знаем, недавний запуск ракеты поставил Совет перед фактом нового нарушения этих резолюций.

Что касается Ирана, то в прошлую субботу в Стамбуле возобновились переговоры между группой «Е3+3» и этой страной по ее ядерной программе. Группа «Е3+3» вновь высказалась за проведение серьезного диалога с Ираном с целью обеспечить, чтобы эта страна отреагировала на озабоченности международного сообщества по поводу характера ее программы и чтобы она полностью соблюдала свои международные обязательства. Будущие обсуждения будут важными. Иран должен предпринять конкретные шаги для восстановления доверия в соответствии с резолюциями Совета и Совета управляющих МАГАТЭ.

Говоря в более общем плане, укрепление режима нераспространения является приоритетной задачей, как и универсализация системы гарантий МАГАТЭ, в частности через общее принятие дополнительного протокола. И наконец, мы должны предпринять конкретные шаги к прекращению распространения и не сворачивать наших усилий по борьбе с угрозой ядерного и радиологического терроризма.

Во-вторых, мы должны также продолжать разоруженческие усилия во всех областях. Я хотел бы напомнить, что Франция полностью выполняет свои обязанности по статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Мы готовы продолжить эту работу, но, как отмечается в резолюции 1887 (2009), мы все должны добиваться общего прогресса. Каждое государство, имеет ли оно ядерное оружие или не имеет, является ли оно участником ДНЯО или не является, должно вносить свой вклад в разоружение, создавая необходимые условия безопасности и добиваясь прогресса во всех областях разоружения.

Что касается ядерного разоружения в частности, то действительно требуется сократить его запасы, но прежде всего необходимо прекратить вооружаться. Помимо прекращения ядерных испытаний необходимо, чтобы соответствующие государства свернули производство расщепляющихся материалов для ядерного оружия и демонтировали соответствующие объекты, как это уже сделала Франция. Это также требует от нас наращивания усилий для обеспечения того, чтобы все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и чтобы Комиссия по разоружению немедленно начала переговоры по договору о запрещении производ-

ства расщепляющихся материалов для ядерного оружия.

И наконец, в-третьих, мы должны обеспечить ответственное и устойчивое развитие гражданской ядерной энергетики. Для отражения угрозы изменения климата мы не можем отказаться от использования атомной энергетики. Однако авария на АЭС в Фукусиме напомнила нам о невозможности использования ядерной энергии без доверия со стороны общественности. Она также продемонстрировала, насколько должны быть ужесточены правила безопасности во всем мире и какой требуется национальный и международный потенциал реагирования в случае аварии. Именно поэтому мы должны применять самые жесткие стандарты в области нераспространения, ядерной безопасности и охраны окружающей среды, добиваясь одновременно всеобщего присоединения к действующим конвенциям в области ядерной ответственности.

Все это мы можем сделать не в отдаленном будущем, а в предстоящие месяцы и годы, чтобы построить более безопасный мир.

Г-н Росенталь (Гватемала) (*говорит по-испански*): Г-жа Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого заседания для обсуждения тематики, связанной, по идее, с ядерным разоружением и нераспространением ядерного оружия. Я говорю «по идее», чтобы отразить наше разочарование в связи с тем, что после нескольких дней обсуждения проекта заявления Председателя в качестве итогового документа, обобщающего результаты наших обсуждений, от проблематики ядерного нераспространения ничего не осталось. В любом случае, г-жа Председатель, мы высоко оцениваем концептуальный документ (S/2012/194, приложение), распространенный Вашей делегацией для поддержания нашей дискуссии, в заслугу которого можно поставить то, что в нем сделан акцент на разногласиях, которые сохраняются по этому вопросу среди членов Совета.

Г-жа Председатель, несмотря на вышесказанное, недавние события показали, что сейчас как никогда безотлагательно и необходимо продвинуться вперед по пути к миру, свободному от ядерного оружия — цели, которую глава Вашего государства прозорливо назвал конечной целью, к реализации которой мы все должны стремиться. Ядерное разоружение является единственным надежным путем,

ведущим к построению более безопасного мира. Ничто столь не способствовало бы уменьшению риска распространения или применения ядерного оружия, чем его полное уничтожение.

Что касается рассматриваемых сегодня вопросов, то позиция Гватемалы отражает позицию Движения неприсоединения (ДНП), которая содержится в документе S/2012/223. Тем не менее позвольте мне высказать несколько замечаний в моем национальном качестве.

Гватемала подтверждает актуальность норм, которые лежат в основе Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), а также взятых нами обязательств, в особенности в рамках конференций участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, в частности на последней из них, которая состоялась в 2010 году. Хотя верно, что новые вызовы, с которыми мы сегодня сталкиваемся, приводят к возникновению различных мнений относительно принятия нами последующих шагов, мы не можем упускать из виду тот факт, что Договор был принят в качестве краеугольного камня разоружения, контроля над вооружениями и мирного предотвращения распространения ядерного оружия.

Гватемала верит в универсальность ДНЯО и необходимость строгого соблюдения всех его положений. Мы подчеркиваем, что такое соблюдение является юридическим обязательством и что все государства-участники должны предоставить четкие свидетельства такой приверженности духу и букве этого международного правового документа.

Кроме того, мы считаем крайне важным сохранить мораторий на ядерные испытания до вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Пользуясь данной возможностью, мы хотели бы вновь заявить о поддержке нашей страной этого Договора, который мы подписали 20 сентября 1999 года и ратифицировали, как напомнил представитель Франции, 12 января 2012 года.

Мы должны разработать пути активизации деятельности, направленной на ядерное разоружение, что требует, помимо всего прочего, четкой политической воли со стороны государств, обладающих ядерным оружием, а также ряда конкретных, ограниченных по времени и поддающихся проверке мер, благодаря которым появится возможность отказаться от риторики, обязывающей нас признать

прогресс, даже если ядерное оружие продолжает существовать в огромных количествах и предпринимаются попытки увеличить его арсеналы.

Мы отмечаем определенные позитивные политические сигналы, исходящие от государств, обладающих ядерным оружием, которые свидетельствуют об их возобновленной приверженности ядерному разоружению на двустороннем и многостороннем уровнях, и надеемся, что эта приверженность воплотится в конкретные меры в ближайшем будущем. В этой связи мы рассматриваем новый Договор по СНВ, подписанный между Соединенными Штатами и Российской Федерацией, в качестве шага в правильном направлении. В то же время мы считаем, что инициативы, направленные на содействие ядерной безопасности, и соглашения, которые были достигнуты между странами, которые принимали участие в саммитах в Сеуле и Вашингтоне, О.К., являются важным вкладом в процесс пересмотра доктрин обеспечения безопасности, касающихся ядерного оружия.

Мы убеждены в том, что для достижения наиболее эффективных результатов в деле осуществления этих соглашений нам необходимо всегда помнить о том, что одновременно с достижением прогресса в области разоружения нам необходимо добиваться позитивных сдвигов в сфере нераспространения. В этой связи мы, государства, не обладающие ядерным оружием, также призваны выполнять свои обязанности по ДНЯО, подтвердив свою приверженность отказу от приобретения ядерного оружия при сохранении нашего неотъемлемого права на присоединение в будущем к процессу разработки ядерных технологий и участию в нем исключительно в мирных целях.

С другой стороны, ядерный терроризм и незаконный оборот ядерного материала представляют собой серьезную угрозу безопасности, которой необходимо противопоставить целенаправленную политику мирового сообщества. Необходимо, чтобы все государства соблюдали положения резолюции 1540 (2004).

И наконец, все эти меры — как в области разоружения, так и нераспространения — должны осуществляться в условиях благоприятствующих мерам контроля и транспарентности, чтобы восстановить доверие между участниками Договора. В этой связи мы подчеркиваем роль Международного

агентства по атомной энергии по контролю над исключительно мирным характером использования ядерной энергии.

Гватемала гордится тем, что она является участницей Договора Тлателолко, в соответствии с которым была создана первая на планете населенная зона, свободная от ядерного оружия, и которая служит примером и вселяет оптимизм в отношении создания других подобных зон. Укрепление зоны, свободной от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне также было направлено на то, чтобы уберечь этот регион от угрозы ядерного оружия.

В заключение мы хотели бы подтвердить, что это заседание предоставляет возможность для того, чтобы подтвердить добрую волю всех сторон в плане выполнения и поддержания их обязательств и связываемых с этим надежд. Мы не должны отказываться от своих обязательств, а напротив, однозначно подтвердить обещания, которые уже были сделаны, и заняться решением новых стоящих перед нами задач. Именно на основе такого понимания все мы должны продвигаться в направлении согласования общей повестки дня в интересах поддержания международного мира и безопасности.

Г-н Сангку (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте мне поблагодарить Вашу делегацию за созыв этой своевременной дискуссии по вопросам, касающимся ядерного распространения, ядерного разоружения и ядерной безопасности. Наша делегация хотела бы также поблагодарить Генерального секретаря за его брифинг в Совете, с которым он выступил ранее.

Мы присоединяемся к письму Председателя Координационного бюро стран — участниц Движения неприсоединения на имя Председателя Совета Безопасности от 13 апреля 2012 года.

Южная Африка по-прежнему твердо убеждена, что оружие массового уничтожения не является гарантией безопасности, а скорее уменьшает ее. До тех пор, пока такое оружие будет существовать, человечество будет сталкиваться с угрозой катастрофы. Исходя из такой убежденности, мы сохраняем неизменную приверженность принципам ядерного разоружения и нераспространения, которые являются ключевыми элементами системы коллективной безопасности, заложенной в Уставе Организа-

ции Объединенных Наций. Южная Африка по-прежнему полностью привержена миру, свободному от ядерного оружия, и многосторонней системе, направленной на достижение этой цели.

Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по-прежнему является краеугольным камнем режима ядерного разоружения и ядерного нераспространения. ДНЯО представляет собой историческую сделку между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным оружием, по условиям которой первые обязались ликвидировать свое ядерное оружие на основе встречного обязательства последних не стремиться к приобретению такого оружия.

В отношении ядерного разоружения Южная Африка хотела бы еще раз заявить о своей принципиальной позиции, заключающейся в том, что ядерное разоружение и ядерное нераспространение являются взаимоукрепляющими процессами и что усилия, нацеленные на ядерное нераспространение, следует прилагать параллельно и одновременно с усилиями, нацеленными на ядерное разоружение. Поэтому мы считаем, что Совету, действующему от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, необходимо заниматься аспектами как ядерного разоружения, так и ядерного нераспространения с одинаковой энергией. В этой связи Южная Африка считает позитивным событием то, что Совет Безопасности снова подтвердил необходимость выполнения всеми государствами в полной мере их обязанностей и соблюдения их обязательств в отношении ядерного разоружения и ядерного нераспространения во всех их аспектах.

Хотя выполнение всех обязательств в отношении ядерного нераспространения, вне всякого сомнения, сохраняет основополагающее значение, достижение подлинного международного мира и безопасности требует также выполнения обязательств в отношении ядерного разоружения, при одновременном обеспечении соблюдения неотъемлемого права государств на использование ядерной энергии в мирных целях. Южная Африка придерживается того мнения, что государства, не обладающие ядерным оружием, в целом добиваются большого успеха в своих усилиях по выполнению своих обязательств в отношении нераспространения, в том числе согласно резолюции 1540 (2004). Необходимо, чтобы и государства, обладающие

ядерным оружием, также выполнили свои обязательства и обязанности.

Сохраняя твердость в своей позиции и в своей решимости бороться с распространением, международное сообщество должно с уважением относиться к потребности развивающихся стран в использовании ядерной энергии в целях достижения устойчивого и ускоренного экономического роста. В нашем подходе к ядерной проблематике необходимо также установить приемлемый баланс между интересами государств в отношении своей энергетической безопасности и необходимостью обеспечить нераспространение секретных ядерных технологий при соблюдении права, закрепленного в статье IV ДНЯО. К предпочтениям и решениям государств в области мирного использования ядерной энергии следует относиться с уважением, не ставя под угрозу их политику или соглашения и договоренности о международном сотрудничестве в мирном использовании ядерной энергии и их политику в отношении топливного цикла.

Южная Африка приветствует прогресс, достигаемый государствами в укреплении ядерной безопасности на национальном уровне при помощи соответствующих многосторонних организаций, особенно Международного агентства по атомной энергии. Тем не менее нам следует сохранять бдительность в отношении сохраняющихся опасностей, создаваемых возможными актами ядерного терроризма, незаконными ядерными сетями и преступными актами, а также использованием ядерного или другого радиоактивного материала со злым умыслом. Южная Африка считает, что на основе сотрудничества с соответствующими многосторонними организациями международному сообществу удастся успешно справиться с этими опасностями.

В заключение Южная Африка заявляет, что международному сообществу необходимо совместно трудиться для достижения цели ликвидации всего оружия массового уничтожения, особенно ядерного. Такие усилия нельзя подрывать никакими процессами, которые осуществлялись бы вне уже закрепившихся процессов многосторонних переговоров.

Г-н Тарар (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Соединенные Штаты Америки за организацию этого заседания и принимаем к сведению

нию информацию, предоставленную Генеральным секретарем.

Пакистан всецело привержен обеспечению ядерной безопасности. Он является активным участником как усилий по обеспечению глобальной ядерной безопасности, так и деятельности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в области ядерной безопасности. Мы тесно сотрудничаем с другими правительствами в процессе проведения саммитов по ядерной безопасности, и наша страна представлена на таких саммитах на высшем уровне. Мы принимаем конструктивное участие в Глобальной инициативе по борьбе с актами ядерного терроризма и в работе действующей в ее рамках группы по имплементации и оценке.

Позиция Пакистана в отношении ядерной безопасности была четко изложена в прошлом месяце премьер-министром Сайедом Юсуфом Разой Гилани на сеульском Саммите по ядерной безопасности. Он высказал там следующие важные сообщения.

Международное сообщество совместными усилиями предпринимает шаги для построения безопасного мира, в котором можно будет жить, не боясь актов ядерного терроризма. Мы твердо убеждены в том, что ядерные материалы никогда не должны попасть в руки террористов. Важнейшими в наших усилиях по укреплению ядерной безопасности являются национальные меры. Если государства не будут действовать, то само собой ничего не сделается. Если государства будут действовать ни шатко ни валко, то ядерная опасность возрастет многократно. Государствам надо действовать сообща и учиться друг у друга.

Являясь участником Конвенции о физической защите ядерного материала, Конвенции по ядерной безопасности, Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации, Пакистан вносит существенный вклад в работу структуры ядерной безопасности. О нашей приверженности этому делу свидетельствует неукоснительное соблюдение нами Кодекса поведения МАГАТЭ и представление нами информации для базы данных Агентства о незаконном обороте.

Обеспечение ядерной безопасности в пределах государств является национальной обязанностью. На этой основе мы и сотрудничаем с международ-

ными партнерами и будем и впредь искать новые возможности для сотрудничества в области ядерной безопасности посредством осуществления добровольных национальных планов действий и выполнения своих международных обязательств. Существующая весьма широкая международная структура включает в себя меры, принимаемые МАГАТЭ, Организацией Объединенных Наций и согласно различным конвенциям и инициативам. Поэтому участники Саммита по ядерной безопасности согласились с тем, что в новом, параллельном учреждении или механизме обеспечения ядерной безопасности никакой необходимости нет. В этой связи мы вновь подтверждаем важнейшую ответственность и центральную роль в этом деле МАГАТЭ.

Режим ядерной безопасности Пакистана строится на четырех важнейших компонентах.

Во-первых, у нас есть хорошо отлаженная и крепкая система командования и управления, состоящая из Национального командования, Отдела стратегического планирования и Командования стратегическими силами. Этот механизм осуществляет контроль над всеми аспектами политики, снабжения, операций и, что важнее всего, ядерной безопасности. Отдел стратегического планирования разрабатывает технические решения, программы надежности сотрудников и выполняет разведывательные функции в связи с вопросами ядерной безопасности, нераспространения, аварий и терроризма с применением оружия массового уничтожения.

Во-вторых, у нас существует строгий нормативный режим, распространяющийся на все вопросы, связанные с ядерной защитой и безопасностью, включая физическую защиту материалов и установок, контроль над материалами и их учет, безопасность транспортировки, предотвращение незаконного оборота, пограничный контроль и планы действий на случай возникновения радиологических аварийных ситуаций. Контрольный орган по ядерной энергии Пакистана — автономный надзорный орган — регулирует безопасность и охрану ядерных материалов и установок гражданского назначения. Он тесно сотрудничает с МАГАТЭ и пользуется его рекомендациями и советами.

В-третьих, у нас есть всеобъемлющий режим контроля за экспортом. Наши законы в области кон-

троля за экспортом соответствуют международным стандартам.

В-четвертых, мы участвуем в международном сотрудничестве, руководствуясь своей национальной политикой и национальными интересами, а также нашими международными обязательствами.

Особенно большое внимание Пакистан уделяет наращиванию потенциала и взаимодействию с международным сообществом, в частности с МАГАТЭ. Мы создали центр передового опыта, где можно пройти специализированный учебный курс по вопросам ядерной безопасности, физической защиты и ответственности персонала. Мы предлагаем использовать этот центр в качестве региональной и международной учебной базы. Мы устанавливаем на ключевых пунктах въезда в страну и выезда из нее специальные устройства для выявления ядерного материала с целью сдерживания и предотвращения незаконного оборота радиоактивных материалов. Мы реализуем свой план действий по обеспечению ядерной безопасности в сотрудничестве с МАГАТЭ. Мы также создали мощный механизм реагирования на ядерные внештатные ситуации.

Пакистан полностью поддерживает согласованные на глобальном уровне задачи поощрения ядерного нераспространения и разоружения. Мы будем и впредь сотрудничать со всеми международными усилиями, нацеленными на поощрение справедливого и равноправного решения проблем в области разоружения и нераспространения. Пакистан разделяет мнение большинства членов Организации Объединенных Наций о том, что Совету Безопасности следует воздерживаться от руководства глобальными вопросами разоружения и нераспространения. Совет, состоящий из 15 государств, не является представительным органом. Глобального разоружения и нераспространения можно добиваться только в более универсальном форуме, где право принимать участие в работе, вести переговоры и добиваться согласованных решений имеют все государства.

Пакистан является государством, обладающим ядерным оружием, и не может согласиться с далекими от реальности формулировками, в том числе в резолюции 1887 (2009), где его призывают присоединиться к Договору о нераспространении ядерного

оружия (ДНЯО) в качестве государства, не обладающего ядерным оружием.

Мы хотели бы подчеркнуть важность признания региональных реалий в Южной Азии и необходимость подключения государств, не являющихся участниками ДНЯО, к режиму ДНЯО. Позиция Пакистана в отношении договора о запрещении производства расщепляющегося материала является однозначной. Конференция по разоружению — это орган, перед которым стоит множество сложных вопросов. В повестку дня Конференции включены более актуальные пункты, такие как ядерное разоружение и негативные гарантии безопасности, которые не решались на протяжении десятилетий. Прогресс в решении этих двух наиболее важных вопросов обеспечил бы продвижение вперед по пути к достижению цели создания мира, свободного от ядерного оружия.

Мы хотели бы напомнить, что Движение неприсоединения, в состав которого входят 120 государств-членов, изложило в письмах свои мнения по вопросу о ядерной безопасности, а также по более широким проблемам разоружения и нераспространения. Эти письма содержатся в документе S/2012/223 Совета Безопасности. Мы полностью поддерживаем содержание этого письма и приложим к нему.

Безопасная и устойчивая ядерная энергетика имеет крайне важное значение для продвижения нашей экономической повестки дня. С учетом растущих энергетических потребностей Пакистана, наличия дефицита энергии и необходимости реагировать на будущие потребности растущего населения и экономики, национальные власти утвердили программу развития ядерной энергетики на период до 2050 года. Мы настоятельно призываем международное сообщество предоставить Пакистану доступ к ядерным технологиям для использования их в мирных целях на недискриминационной основе.

Пакистан имеет право быть членом Группы ядерных поставщиков и других режимов экспортного контроля. В прошлом году Совет управляющих МАГАТЭ единогласно одобрил соглашение о гарантиях в отношении наших двух гражданских атомных электростанций. Это свидетельствует о неизменном доверии международного сообщества к стандартам и мерам безопасности, которые используются Пакистаном.

Г-н Парем (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за брифинг, с которым он выступил сегодня в первой половине дня. Мы все согласны с тем, что ядерный терроризм является одной из самых серьезных угроз международному миру и безопасности. Недавний Саммит по физической ядерной безопасности, который состоялся в Республике Корея, позволил укрепить политическую волю и мобилизовать технические знания, необходимые для выполнения обязательств, принятых в Вашингтоне два года назад. В Сеуле 53 страны взяли на себя свыше 100 новых обязательств по укреплению глобальной ядерной безопасности.

Чтобы сохранить эту динамику, нам необходимо провести серьезное обсуждение стандартов и общих правил обеспечения ядерной безопасности. В связи с этим мы призываем страны к сотрудничеству в рамках международных инициатив по ядерной безопасности и соблюдению соответствующих конвенций. Мы призываем тех, кто еще не сделал этого, ратифицировать Конвенцию Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) по физической защите ядерного материала с внесенной в нее поправкой и Международную конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе с актами ядерного терроризма. Мы также призываем все государства работать вместе с Группой ядерных поставщиков и через посредство этой Группы в контексте гражданского применения ядерной энергии.

Со своей стороны, правительство Соединенного Королевства привержено долгосрочной цели создания мира, свободного от ядерного оружия, и обязалось добиваться многостороннего разоружения в соответствии с нашими обязательствами по Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Мы полны решимости работать с международным сообществом с целью осуществления контроля над распространением, добиваться прогресса в области многостороннего разоружения, укреплять доверие между ядерными и неядерными государствами и предпринимать реальные шаги в направлении создания более безопасного и стабильного мира, где страны, обладающие ядерным оружием, в конечном счете, смогут полностью отказаться от него.

Соединенное Королевство стремится работать с международным сообществом над поиском путей эффективного урегулирования вызывающих озабоченность проблем, связанных с ядерными програм-

мами. Что касается Ирана, то Соединенное Королевство привержено мирному переговорному решению проблемы, связанной с ядерной программой Ирана. Мы приветствуем последний, состоявшийся 14 апреля, раунд переговоров стран Группы «Е3+3» в качестве первого шага в направлении к достижению этой цели. Теперь нам необходимо соглашение о срочных практических мерах укрепления доверия в отношении того, что Иран не намерен создавать ядерное оружие.

Мы также глубоко обеспокоены неудачным запуском спутника, осуществленным Корейской Народно-Демократической Республикой 13 апреля, что является явным нарушением резолюции 1874 (2009). Мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику приостановить всю свою деятельность, связанную с ракетами и ядерной областью, и взять на себя обязательство возобновить сотрудничество с международным сообществом, в том числе посредством возвращения к участию в шестисторонних переговорах. В этой области, как и в любой другой, все государства-члены должны в полной мере выполнять свои обязательства согласно резолюциям Совета Безопасности.

Договор о запрещении производства расщепляющегося материала является одним из важнейших компонентов в контексте достижения долгосрочной цели создания мира, свободного от ядерного оружия. Этот договор положит конец производству в будущем расщепляющегося материала для целей ядерного оружия и ограничит количество такого материала во всем мире. Соединенное Королевство привержено достижению договора о запрещении производства расщепляющегося материала и готово незамедлительно начать переговоры в Конференции по разоружению в Женеве. В одностороннем порядке мы ввели в 1995 году мораторий на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия. Международное сообщество ожидает прогресса. Давайте будем предельно открыты. Прогресс, достигнутый в рамках Конференции по разоружению в проведении предметных переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, определит дальнейшую жизнеспособность Конференции по разоружению.

Соединенное Королевство продолжает работу по универсализации Договора о нераспространении ядерного оружия и по укреплению архитектуры не-

распространения. Нам необходима универсальная, усиленная система гарантий с соглашением о всеобъемлющих гарантиях с МАГАТЭ и дополнительным протоколом в качестве универсального стандарта и нормы для контроля и проверки. Мы выступаем за расширение использования атомной энергии в гражданских целях без нанесения при этом ущерба ни физической защите ядерного материала, ни безопасности, и предупреждая ядерное распространение.

Соединенное Королевство с нетерпением ожидает предстоящей сессии Подготовительного комитета для развития успехов Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, на которой впервые на основе консенсуса был принят план действий по всем главным компонентам ДНЯО. Мы должны сохранить эту позитивную динамику на протяжении всего этого цикла до проведения в 2015 году Конференции по рассмотрению действия Договора.

Этот Совет несет уникальную ответственность за обеспечение того, чтобы атом использовался в интересах мира, а не в качестве угрозы миру и безопасности. Работая со всеми подразделениями системы Организации Объединенных Наций и со всеми государствами-членами, мы сможем добиться того, чтобы согласованные правила и нормы соблюдались и чтобы взятые обязательства выполнялись, с тем чтобы не допустить ядерного распространения и связанной с ним опасности ядерного терроризма, чтобы мир без ядерного оружия стал реальностью и чтобы атом использовался в качестве движущей силы развития и стабильности, а не для разжигания конфликтов.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве представителя Соединенных Штатов.

Я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его участие и руководящую роль в этом процессе, а также моим коллегам — членам Совета за сегодняшнее обсуждение вопроса, который занимает самое приоритетное место в нашей программе работы и за их согласие с заявлением Председателя, которое я в скором времени зачитаю.

Когда речь идет о непосредственных ядерных угрозах, которые мы обсуждаем сегодня, включая ядерный терроризм, Совет Безопасности призван выполнить свою главную ответственность за под-

держание международного мира и безопасности. Как заявил в апреле 2009 года в Праге президент Обама, взрыв лишь одной единицы ядерного оружия будет иметь катастрофические последствия для нашей глобальной безопасности, нашего благополучия, нашего общества, нашей экономики и даже для нашего выживания. Мы все вместе заинтересованы в предотвращении и сдерживании ядерных угроз. В ходе исторического заседания Совета Безопасности на высшем уровне в сентябре 2009 года, посвященного нераспространению и ядерной безопасности (см. S/PV.6191), главы государств подтвердили эту совместную заинтересованность, приняв знаменательную резолюцию 1887 (2009), в первом пункте преамбулы которой Совет постановил «добиваться укрепления мира для всех и создания условий, которые позволят освободить мир от ядерного оружия».

Резолюция 1887 (2009) стала первым всеобъемлющим документом по этим вопросам с середины 1990-х годов. Сохраняя импульс заседания Совета на высшем уровне, Совет Безопасности и мировое сообщество добиваются существенного прогресса. По результатам первой имеющей историческое значение Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора был принят заключительный документ, который включал утвержденный путем консенсуса всеобъемлющий план действий о путях укрепления трех основных компонентов ДНЯО.

Всем известно, что ДНЯО продолжает оставаться краеугольным камнем режима ядерного нераспространения и основой усилий в направлении ядерного разоружения и использования ядерной энергии в мирных целях. Как заявил в прошлом месяце в Сеуле президент Обама:

«мы подтверждаем основную договоренность по ДНЯО: страны с ядерным оружием, такие как Соединенные Штаты и Россия, будут продвигаться в направлении разоружения, страны без ядерного оружия не будут его приобретать, и все страны могут иметь доступ к ядерной энергии в мирных целях».

Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) по-прежнему играет важную роль в реализации гарантий и поощрении безопасного, надежного и мирного использования ядерной энергии.

Соглашение по гарантиям ДНЯО в сочетании с Дополнительным протоколом широко признаются в качестве стандарта в деле укрепления гарантий МАГАТЭ.

На сегодняшний день 115 государств, включая Соединенные Штаты Америки, обеспечили вступление в силу Дополнительного протокола, что предоставило МАГАТЭ дополнительные возможности в плане доступа к информации и объектам. Мы продолжаем нашу работу по поиску партнеров в расширении и ускорении деятельности МАГАТЭ, направленной на укрепление возможностей Агентства по выявлению и недопущению незаявленной ядерной деятельности.

В 2011 году Совет Безопасности принял резолюцию 1977 (2011), в которой он продлил мандат Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), на беспрецедентный десятилетний срок. Деятельность Комитета 1540 по оказанию государствам помощи в недопущении распространения оружия массового уничтожения в направлении негосударственных субъектов — это важный компонент международного режима нераспространения. Соединенные Штаты полностью поддерживают усилия по выполнению резолюции 1540 и в минувшем году внесли добровольный взнос в размере 3 млн. долл. США для содействия этой работе.

Наконец, вслед за Саммитом по ядерной безопасности 2010 года, который прошел в Вашингтоне, О.К., состоялся второй Саммит в прошлом месяце. Более 50 глав государств собрались в Сеуле и подтвердили свою приверженность борьбе с ядерным терроризмом и укреплению ядерной безопасности. Решения и обязательства государств-участников теперь приобретают форму конкретных шагов по защите от ядерного терроризма.

Соединенные Штаты также содействуют глобальным усилиям по нераспространению и разоружению. В Обзоре состояния ядерного строительства Соединенных Штатов за 2010 год резюмируется наш подход к уменьшению роли ядерного оружия и достижению цели по построению мира, в котором не будет такого оружия. В этом Обзоре мы объявили о том, что Соединенные Штаты не будут прибегать к применению или угрозе применения ядерного оружия против не обладающих ядерным оружием государств, которые являются участниками ДНЯО и соблюдают свои обязательства по ядерно-

му нераспространению. Мы также подчеркнули нашу коллективную заинтересованность в том, чтобы нынешнее состояние более чем шестидесятилетнего неприменения ядерного оружия продолжалось вечно.

Новый Договор о СНВ между Соединенными Штатами и Российской Федерацией, который вступил в силу 5 февраля 2011 года, выполняется успешно. Этот Договор вновь подтверждает решительную приверженность Соединенных Штатов выполнению своих обязательств по нераспространению. Когда Договор будет полностью реализован, развернутые стратегические ядерные силы Соединенных Штатов и России достигнут самого низкого уровня с 50-х годов прошлого века. Жесткие положения нового Договора о СНВ свидетельствуют о важности транспарентности и эффективной проверки в деле обеспечения предсказуемости и стабильности международных отношений.

В развитие процесса взаимодействия пяти постоянных членов Совета безопасности (П-5), инициированного на конференциях П-5 в Лондоне в 2009 году и в Париже в 2011 году, Соединенные Штаты проведут в этом году конференцию П-5 в Вашингтоне, О.К., для дальнейшего обсуждения вопросов проверки, транспарентности и мер укрепления доверия. Нынешний процесс П-5 является развитием давнего диалога между Соединенными Штатами и Россией по ядерному разоружению. Теперь это процесс постоянного взаимодействия П-5 по вопросам, касающимся ядерного разоружения, в соответствии с нашими обязательствами по статье VI ДНЯО и нашими обязательствами по плану действий ДНЯО 2010 года.

Вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний — это также важный шаг на пути к миру без ядерного оружия. Соединенные Штаты по-прежнему готовы действовать в направлении ратификации этого Договора и его вступления в силу. Мы сохраняем наш добровольный мораторий на испытательные ядерные взрывы, который вступил в силу два десятилетия назад. Мы призываем все государства воздерживаться от испытательных ядерных взрывов.

Несмотря на все вышеперечисленные многосторонние и национальные усилия, многое еще необходимо сделать. Мы должны продолжать наращивать глобальные усилия по ядерному нераспростра-

нению, разоружению и обеспечению безопасности. Мы не должны ослаблять бдительность.

Некоторые страны продолжают стремиться к обладанию ядерным оружием в нарушение резолюций Совета Безопасности и вопреки четко заявленной воле международного сообщества. Опасности, которые нам угрожают, и цена бездействия слишком велики. Мы, например, не можем допустить ослабления ДНЯО, не можем смириться с невыполнением его требований или с нарушениями международных соглашений в области гарантий. Любое невыполнение таких соглашений, будь то Северной Кореей или Ираном, будут иметь последствия не только для страны-нарушителя и ее соседей. Любое нарушение ДНЯО, если его не пресечь, может подорвать доверие к глобальному режиму ядерного нераспространения. Мы не можем этого потерпеть, и мы этого не допустим.

Начало переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала — это следующий логический шаг в области контроля над ядерным оружием. Поэтому очень жаль, что из-за одной страны Конференция по разоружению никак не может достичь согласия в отношении дальнейшей работы на этом направлении. Конференция должна договориться о начале переговоров без промедления.

Мы должны также усилить нашу приверженность ядерной защите и безопасности. Ужасная авария на электростанции «Фукусима» в прошлом году напомнила нам о нашей общей уязвимости в условиях, когда во многих районах мира люди все больше обращаются к использованию ядерной энергии как средству экономического роста и развития.

Выбор в пользу безопасного развития ядерной энергетики и безопасного использования ядерной энергии — это выбор, который каждая страна делает самостоятельно, и так должно быть и впредь. Однако мы будем продолжать активно поддерживать международные усилия, которые осуществляются в первую очередь под эгидой МАГАТЭ и которые направлены на содействие более совершенной подготовке и сотрудничеству в области ядерной безопасности и на укрепление потенциала в плане реагирования на аварии. Соединенные Штаты считают своим моральным долгом играть руководящую деятельность в осуществлении совместно с членами

Совета и международным сообществом неотложных мер по обеспечению мира и безопасности в мире, свободном от ядерного оружия. Сегодняшнее заседание и проект заявления Председателя — это важная веха на данном пути. Как заметил в прошлом месяце в Сеуле президент Обама, «ни одна страна не может сделать это в одиночку».

Я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета Безопасности.

В результате проведенных между членами Совета консультаций я уполномочена выступить от их имени со следующим заявлением:

«Совет Безопасности вновь заявляет, что распространение оружия массового уничтожения и средств его доставки представляет собой угрозу международному миру и безопасности.

Совет Безопасности по-прежнему глубоко обеспокоен угрозой терроризма и опасностью приобретения, разработки, продажи или использования оружия массового уничтожения и средств его доставки негосударственными субъектами.

Совет Безопасности подтверждает необходимость того, чтобы все государства-члены полностью выполняли свои обязанности и соблюдали свои обязательства в области контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения во всех его аспектах всех видов оружия массового уничтожения и средств его доставки.

Совет Безопасности подтверждает свою поддержку многосторонних договоров, нацеленных на ликвидацию или предотвращение распространения ядерного, химического или биологического оружия, и важность того, чтобы все государства-участники этих договоров в полной мере выполняли их в целях содействия международной стабильности.

Совет Безопасности подтверждает резолюцию 1540 (2004), в которой подтверждается, что всем государствам надлежит принимать эффективные меры в целях предотвращения приобретения оружия массового уничтожения и средств его доставки негосударственными субъектами и установления национального контроля для предотвращения распространения ядерного, химического или биологическо-

го оружия, средств его доставки и связанных с ними материалов, признает прогресс, достигнутый государствами в осуществлении резолюции 1540 (2004), одобряет работу, проводимую Комитетом, учрежденным резолюцией 1540 (2004), и в этой связи ссылается на резолюцию 1977 (2011), в которой мандат Комитета 1540 был продлен на десять лет.

Совет Безопасности признает важное значение саммитов по ядерной безопасности 2012 и 2010 годов, коммюнике саммитов по ядерной безопасности 2012 и 2010 годов и плана работы Саммита по вопросам ядерной безопасности 2010 года.

Совет Безопасности приветствует взятые участниками саммитов по вопросам ядерной безопасности обязательства принимать надлежащие национальные меры по укреплению национальной ядерной безопасности и вести работу через посредство двусторонних и многосторонних механизмов, в частности в рамках Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), в целях повышения ядерной безопасности и призывает все государства принимать национальные меры в этой связи.

Совет Безопасности подтверждает в этой связи свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1887 (2009).

Совет Безопасности напоминает, что эффективные гарантии МАГАТЭ играют важнейшую роль в деле предупреждения ядерного распространения и содействия развитию сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях, и вновь призывает все государства всесторонне сотрудничать с МАГАТЭ.

Совет Безопасности подтверждает главную ответственность и центральную роль МАГАТЭ в укреплении международных рамок ядерной безопасности, а также поддерживает План МАГАТЭ по обеспечению ядерной безопасности на 2010–2013 годы.

Совет Безопасности приветствует принятие Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности, напоминает о проведении в июне 2011 года конференции МАГАТЭ по ядерной безопасности на уровне министров и со-

звье Генеральным секретарем в сентябре 2011 года Совещания Организации Объединенных Наций высокого уровня по вопросам ядерной безопасности и высоко оценивает различные международные инициативы и усилия в этой связи.

Совет Безопасности подчеркивает важность международных усилий по созданию самодостаточных центров поддержки ядерной безопасности и намерения МАГАТЭ учредить международную сеть центров поддержки и подготовки по вопросам ядерной безопасности.

Совет Безопасности приветствует дополнительные ратификации поправки 2005 года к Конвенции о физической защите ядерного материала и состоявшееся недавно присоединение государств к Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

Совет Безопасности подчеркивает важное значение прогресса, достигнутого в рамках Глобальной инициативы по борьбе с актами ядерного терроризма.

Совет Безопасности признает прогресс, достигнутый Глобальным партнерством против распространения оружия и материалов массового уничтожения и высоко оценивает продление его мандата на период после 2012 года.

Совет Безопасности рекомендует государствам участвовать в программе МАГАТЭ по формированию и ведению базы данных по незаконному обороту ядерных материалов.

Совет Безопасности высоко оценивает усилия Международной организации уголовной полиции в области борьбы с незаконным оборотом ядерных материалов, в том числе создание ею Группы по предупреждению радиологического и ядерного терроризма.

Совет Безопасности принимает к сведению международные усилия по предупреждению финансирования деятельности, связанной с распространением, и отмечает работу Группы разработки финансовых мер.

Совет Безопасности приветствует создание центров передового опыта Европейского

союза в области снижения степени химического, биологического, радиологического и ядерного риска.

Совет Безопасности призывает государства, еще не сделавшие этого, представить первый доклад об осуществлении резолюции 1540 (2004) и рекомендует всем государствам представлять в надлежащих обстоятельствах или по просьбе Комитета 1540 дополнительную информацию об осуществлении.

Совет Безопасности призывает все государства-участники Конвенции о физической защите ядерного материала как можно скорее ратифицировать поправку к Конвенции и рекомендует им действовать в соответствии с задачами и целями поправки, пока она не вступит в силу, а также рекомендует всем государствам, еще не сделавшим этого, присоединиться к Конвенции и как можно скорее принять поправку к ней.

Совет Безопасности рекомендует всем государствам, еще не сделавшим этого, присоединиться к числу участников Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и выступает за проведение среди государств-участников обсуждений на предмет принятия мер по эффективному осуществлению Конвенции.

Совет Безопасности подчеркивает важное значение того, чтобы государства обменивались передовой практикой в стремлении снизить опасность ядерного терроризма за счет совершенствования практики обеспечения ядерной безопасности с целью оградить весь уязвимый ядерный материал от такой опасности, рекомендует всем государствам осуществлять самые последние рекомендации МАГАТЭ по физической защите ядерного материала и ядерных объектов (INFCIRC/225/Rev.5), поощряет усилия по обеспечению безопасности радиоактивных источников и призывает государства поддержать План МАГАТЭ по обеспечению ядерной безопасности на 2010–2013 годы и вносить добровольные взносы в Фонд ядерной безопасности.

Совет Безопасности призывает все государства-участники совершенствовать свои национальные потенциалы в вопросах выявле-

ния, сдерживания и пресечения незаконного оборота ядерных материалов на их территориях в соответствии с их национальными нормативными документами и законодательством и с соблюдением норм международного права, включая соответствующие международно-правовые обязательства, и призывает государства, которые в состоянии сделать это, работать над укреплением международных партнерств и наращиванием потенциалов в этом отношении.

Совет Безопасности в этой связи рекомендует государствам принимать на национальном уровне, в соответствии со своими национальными нормативными документами и законодательством и с соблюдением норм международного права, все надлежащие национальные меры для ужесточения экспортного контроля, обеспечения контроля за доступом к нематериальной передаче технологий и информации, которые могут быть использованы для создания оружия массового уничтожения и средств его доставки, предупреждения финансирования деятельности по распространению и соответствующих поставок и обеспечения сохранности чувствительных материалов,

Совет Безопасности рекомендует всем государствам со всей ответственностью регулировать и свести к технически и экономически минимально возможному уровню использование высокообогащенного урана в гражданских целях, в том числе принимая меры по переключению исследовательских реакторов и процессов производства радиоизотопов на использование топлива и мишеней из низкообогащенного урана, принимая во внимание необходимость обеспечения гарантированных поставок медицинских изотопов».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2012/14.

Список записавшихся для выступления исчерпан. На этот Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.